# **School of Modern Languages**

# **Head of School** Professor M Scott

# **Degree Programmes**

Honours Degrees: Modern Languages (French)

Modern Languages (German) Modern Languages (Russian)

Modern Languages (Spanish)

Modern Languages (French - German) Modern Languages (French - Italian) Modern Languages (French - Russian)

Modern Languages (French - Spanish) Modern Languages (German - Italian)

Modern Languages (German - Russian) Modern Languages (German - Spanish)

Modern Languages (Italian - Russian) Modern Languages (Italian - Spanish)

Modern Languages (Russian - Spanish)

Modern Languages (French - German - Russian)

Modern Languages (French - German - Spanish) Modern Languages (French - Italian - German)

Modern Languages (French - Italian - Russian) Modern Languages (French - Italian - Spanish)

Modern Languages (French - Russian - Spanish) Modern Languages (German - Italian - Russian)

Modern Languages (German - Italian - Spanish) Modern Languages (German - Russian - Spanish)

Modern Languages (Italian - Russian - Spanish)

French and

Ancient History, Arabic, Art History, Biblical Studies, Economics, English, Geography, Hebrew, International Relations, Latin, Management, Mediaeval History, Modern History, Philosophy, Psychology, Social Anthropology, Theological Studies.

## German and

Ancient History, Arabic, Art History, Biblical Studies<sup>8</sup>, Economics, English, International Relations, Latin<sup>8</sup>, Management, Mediaeval History, Middle East Studies, Modern History, New Testament, Philosophy, Psychology, Theological Studies.

#### Italian and

Ancient History, Arabic, Art History, Classical Studies, Classics, English, Geography, Greek, International Relations, Latin, Management, Mediaeval History, Middle East Studies, Modern History, Philosophy, Scottish History, Social Anthropology.

## Russian and

Art History, Economics, English<sup>T</sup>, Hebrew, International Relations, Latin, Management<sup>S</sup>, Mediaeval History, Middle East Studies, Modern History, Philosophy, Social Anthropology.

## Spanish and

Ancient History, Arabic, Art History, Economics, English, Geography, Greek, International Relations, Latin, Management, Mediaeval History, Middle East Studies, Modern History<sup>S</sup>, Philosophy, Scottish History, Social Anthropology S, Theological Studies.

Modern Languages (French, German, Russian or Spanish) with Linguistics, Russian or Spanish with Geography.

Ancient History, Classical Studies, Computer Science, English, Greek, Psychology with Linguistics; Biology, Chemistry, Computer Science, Economics, Geography, Management, Mathematics, Psychology, or Statistics with French.

Biology, Chemistry, Computer Science, Mathematics, or Statistics with German.

Major Degree Programme:

Joint Honours Degrees:

Minor Degree Programmes:

## **Modern Languages - pathways**

Economics with Russian.

Economics or Geography with Spanish.

Three-Subject Degree Programmes: European Integration Studies† (see School of Social Sciences)

European Integration Studies† (Two Modern Languages)

Mediaeval Studies (see School of History)

Modern Languages (two languages) with Economics, or International

Relations, or Linguistics or Management

All the above are available 'with Integrated Year Abroad' † only available to students already enrolled in the programme.

<sup>S</sup> Timetable clash exists therefore combination subject to arrangement by both Schools.

# **Programme Prerequisites**

Where alternative prerequisites are indicated (a) or (c) represent the requirement for all students save those aiming at a 3-subject Honours degree (or Joint Honours Spanish and Social Anthropology, for which see below under Spanish), and (b) represents the requirements for students aiming at a 3-subject Honours degree. Exceptions to this require the permission of the Head of the School of Modern Languages. At first and second level, candidates will be required to achieve a pass in the language element of modular examinations.

#### French

MA Programmes: FR1001, FR1002, and either

- (a) FR2031 and a pass at 11 or better in FR2032, subject to studying the Linguistics Aspect in FR2031 or FR2032, or
- (b) FR2021 and a pass at 11 or better in FR2022, subject to studying the Linguistics Aspect in FR2021 or FR2022

BSc Programmes: FR1011 or equivalent, FR1012; **either** FR2011 or FR2015, and a pass at 11 or better in FR2012 or FR2016.

## German

MA Programmes: 40 credits in First Level modules and either:

- (a) GM2001 and a pass at 11 or better in GM2002, or
- (b) either (i) passes at 11 or better in one of GM2001 or GM2002 and in one of GM2003 or GM2004, or
  - (ii) passes at 11 or better in one of GM2009 or GM2010 and in one of GM2007 or GM2008, or  $\frac{1}{2}$
- (c) GM2009 and a pass at 11 or better in GM2010.

BSc Programmes: GM1005 or equivalent, GM1006, GM2005 and a pass at 11 or better in GM2006

## Italian

For all Programmes: At least 20 credits in First Level modules, plus IT2001 and a pass at 11 or better in IT2002.

# Linguistics

For all Programmes: ET1003, ET1004 (or other 1000-level modules with the approval of the Head of the School

of Modern Languages), ML2001 and a pass at 11 or better in ML2002.

## Russian

For all Programmes other than those specified below: At least 40 credits in First Level modules and either:

- (a) RU2003 and a pass at 11 or better in RU2004, or RU2005 and a pass at 11 or better in RU2006, or
- (b) passes at 11 or better in both RU2001 and RU2002.

Russian with Geography: At least 40 credits in First Level modules, plus RU2003 and a pass at 11 or better in RU2004

Economics with Russian: At least 40 credits in First Level modules, plus RU2001 or RU2003 and a pass at 11 or

<sup>&</sup>lt;sup>T</sup> Timetable clash means that 2000 level English must be taken in the first year to do this combination.

better in RU2002 or RU2004.

### **Spanish**

For all Programmes: 40 credits in First Level modules and either:

- (a) SP2001 or SP2005 and a pass at 11 or better in SP2002 or
- (b) passes at 11 or better in one of SP2001, SP2002 or SP2005 and in one of SP2003 or SP2004, for three subject degrees and Joint Spanish Social Anthropology.

# **Programme Requirements**

N.B. Where an ML3000 level module exists, it may be taken instead of any appropriate optional module in the pathways below, subject to its specified entry requirements being met.

## **Modern Languages (French)**

At least 210 credits, to include either (a) FR3001 - FR3006 inclusive, and a further 120 credits from FR3012 - FR3099, FR3103, or

(b) for those spending the first year of the Honours Programme abroad on a recognised Exchange Scheme FR3005, FR3006, and a further 180 credits from FR3003, FR3004, FR3012 - FR3099, FR3103, FR3971 - FR3980.

## **Modern Languages (German)**

At least 210 credits, to include either (a) GM3007 - GM3008, 60 credits from the group of modules GM3005 - GM3006 and GM3010 - GM3013), and at least 15 credits from each of the groups of modules GM3020 - GM3023, GM3030 - GM3037 and GM3040 - GM3069, or

(b) for those spending the first year of the Honours Programme abroad on a recognised Exchange Scheme, GM3971 - GM3972, GM3008, 30 credits from the group of modules GM3007 and GM3010 - GM3013, and at least 45 further credits from GM3020 - GM3069 (Note: over the two years of the Honours programme, the student must take at least one module from, or at least one course equivalent to a module from, each of the groups GM3020 - GM3023, GM3030 - GM3037 and GM3040 - GM3069).

## Modern Languages (Russian)

At least 210 credits to include RU3001, RU3003, RU3006, 30 credits from RU3107, RU3108 and RU3011, 30 credits from RU3021 - RU3030, and at least a further 105 credits from RU3011 - RU3099, RU3102 - RU3108.

## **Modern Languages (Spanish)**

At least 210 credits to include SP3001 - SP3004, one of SP3006 - SP3008, SP3098 or SP3099, at least 60 credits from SP3051 - SP3056 and remaining credits from SP3006 - SP3140. Students abroad on a recognised Exchange Scheme will be advised into SP3971 - SP3979, which will be deemed to be equivalent to the modules they would have taken in the Junior Honours year in St Andrews.

#### Modern Languages (two languages)

240 credits in Modern Languages to include any two of the following prescriptions:-

French: At least 90 credits, to include either (a) FR3001, FR3002 (if the student is in St Andrews for the second semester of the Junior Honours year), FR3005, FR3006, and a further 30 (or if FR3002 has not been taken, 45) credits from FR3012 - FR3099, FR3103 (FR3003 is also available for students taking 105 credits in French, and FR3004 for students taking 120 credits in French), or

(b) for those spending the first year of the Honours Programme abroad on a recognised Exchange Scheme FR3005, FR3006, and at least a further 60 credits from FR3003, FR3004, FR3012 - FR3099, FR3103, FR3971 - FR3980.

German: Either (a) at least 90 credits and not more than 150 credits, to include GM3007 - GM3008, at least 15 and not more than 30 credits from GM3005 - GM3006 and GM3010 - GM3013, and at least 15 credits from each of the groups of modules GM3020 - GM3037 and GM3040 - GM3069 (Note: if the student takes 135 or 150 credits in German, 45 may be taken from the group GM3005 - GM3006 and GM3010 - GM3013), or

- (b) for those spending the first year of the Honours programme abroad on a recognised Exchange Scheme, at least 90 and not more than 150 credits, to include GM3008, and at least 75 further credits from GM3973 GM3974, the group GM3007 and GM3010 GM3013, and GM3020 GM3069 (Note: over the two years of the Honours programme, the student must take at least one module from, or at least one course equivalent to a module from, each of the groups GM3007 and GM3010 GM3013, GM3020 GM3037, GM3040 GM3069), or
- (c) for those spending one semester of the first year of the Honours programme abroad on a recognised Exchange Scheme or recognised course of study abroad, at least 90 and not more than 150 credits, to include GM3008 and at least 75 further credits, including 30 credits from GM3007 and GM3010 GM3013, and at least 15 credits from GM3007 and GM3010 GM3013, and at least 15 credits from GM3007 and GM3010 GM3013, and at least 15 credits from GM3007 and GM3010 GM3013, and at least 15 credits from GM3007 and GM3010 GM3013, and at least 15 credits from GM3007 and GM3010 GM3013, and at least 15 credits from GM3007 and GM3010 GM3013, and at least 15 credits from GM3007 and GM3010 GM3013, and at least 15 credits from GM3010 -

## **Modern Languages - pathways**

of the groups GM3020 - GM3037 and GM3040 - GM3069.

Italian: At least 90 credits from IT3001 - IT3022 and IT3103, including IT3001, IT3002, IT3003 and IT3004. Students abroad on a recognised Exchange Scheme will be advised into IT3971 – IT3974.

Russian: Either (a) at least 90 credits, to include RU3001, RU3003, RU3006, 15 credits from RU3107, RU3108, RU3011, 15 credits from RU3021 - RU3030, and at least a further 15 credits from RU3007 - RU3099, RU3013 - RU3105.

Or (b) for those spending one semester of the the first year of the Honours programme on an approved course of study in a Russian-speaking environment, 150 credits, to include

RU3001, RU3003, RU3006, RU3102, 15 credits from RU3107, RU3108 and RU3011, 15 credits from RU3021 - RU3030, and a further 15 credits from RU3011 - RU3108

Spanish: At least 90 and up to 120 credits to include 60 from SP3001 - SP3004 plus one of the following combinations: (a) up to 60 credits from SP3051 - SP3056; (b) 45 credits from SP3051 - SP3056 plus one 15 credit module from SP3006 - SP3008, SP3109, SP3121 - SP3140, SP3098; (c) 30 credits from SP3051 - SP3056 plus one 15 credit module from SP3006 - SP3008, SP3109, SP3136 and one 15 credit module from SP3121 - SP3135, SP3137 - SP3140, SP3098; (d) 30 credits from SP3051 - SP3056 plus SP3099. If more than 120, up to 30 credits may be taken from SP3006 - SP3140. Students abroad on a recognised Exchange Scheme will be advised into SP3971 - SP3979, which will be deemed to be equivalent to the modules they would have taken in the Junior Honours year in St Andrews.

## **Modern Languages (three languages)**

At least 240 credits in Modern Languages, including at least 60 credits from each of three of the following prescriptions:-

French: At least 60 credits, to include either (a) FR3001, FR3005, FR3006, and a further 15 credits from FR3002, FR3012 - FR3099, FR3103 (FR3003 is also available for students taking 75 credits in French, and FR3004 for students taking 90 - 120 credits in French), or

(b) for those spending the first year of the Honours Programme abroad on a recognised Exchange Scheme FR3005 FR3006, and a further 30 credits from FR3003, FR3004, FR3012 - FR3099, FR3103, FR3971 - FR3980.

German: At least 60 credits, to include either (a) GM3008, 30 credits from the group of modules GM3005 - GM3007 and GM3010 - GM3013, and 15 credits from GM3020 - GM3069, or

- (b) for those spending the first year of the Honours Programme abroad on a recognised Exchange Scheme or recognised course of study abroad, either GM3973 or GM3974, GM3008, and 15 further credits from GM3007 and GM3010 GM3069, or
- (c) for those spending one semester of the first year of the Honours Programme abroad on a recognised Exchange Scheme or recognised course of study abroad, GM3008 and at least 45 further credits, to include 30 credits from the group of modules GM3007 and GM3010 GM3013, and 15 credits from GM3020 GM3069.

Italian: At least 60 credits from IT3001 - IT3022 and IT3103, including IT3001, IT3002, IT3003 and IT3004. Students abroad on a recognised Exchange Scheme will be advised into IT3971- IT3974.

Russian: Either (a) at least 60 credits, to include RU3001, RU3003 and at least 30 credits from RU3006 - RU3108.

Or (b) for those spending one semester of the first year of the Honours programme on an approved course of study in a Russian-speaking environment, 120 credits, to include RU3001, RU3003, RU3102, and a further 30 credits from RU3006 - RU3108.

Spanish: At least 60 credits from SP3001 - SP3004. Further credits may be taken as follows: 75 credits, consisting of SP3001 - SP3004 and one of SP3051 - SP3056 or ML3005; 90 credits, consisting of 75 credits (as listed previously) and one of SP3051 - SP3056, SP3109 - SP3110, SP3136, SP3098 (on a language topic) or an appropriate ML Third level module. Further credits up to 120 may be chosen from SP3051 - SP3056, SP3109 - SP3110, SP3136 and SP3098 (on a language topic) or an appropriate ML Third level module.

#### **Modern Languages (with Integrated Year Abroad)**

The Programme Requirements for the corresponding Modern Languages Programmes plus an appropriate module from FR3101, GM3101, IT3101, RU3101, SP3101. In the case of a programme involving Russian, the following modified requirements will be applied after a 3101 module:

#### Modern Languages (Russian)

At least 210 further credits, to include RU3003, RU3005, RU3006, RU3110, 45 credits from RU3021-RU3030, 45 credits from RU3011, RU3014, RU3015, RU3107, RU3108, and at least a further 60 credits from RU3011 - RU3108

## Modern Languages (two languages)

Russian: (with IYA **not** in Russia) Either (a) at least 90 credits, to include RU3001, RU3003, RU3006, 15 credits from RU3107, RU3108, RU3011, 15 credits from RU3021-RU3030, and a further 15 credits from RU3011 - RU3108 **OR** (b) for those spending one semester of the first year of the Honours programme on an approved course of study in a Russian-speaking environment, 150 credits, to include RU3001, RU3003, RU3006, RU3102, 15 credits from RU3107, RU3108, RU3011, 15 credits from RU3021-RU3030, and a further 15 credits from RU3011 - RU3108

Russian: (with IYA in Russia) RU3003, RU3005, RU3006, RU3110, 15 credits from RU3107, RU3108, RU3011, 15 credits from RU3021-RU3030, and at least a further 15 credits from RU3011 - RU3108

#### **Modern Languages (three languages)**

Russian: (with IYA **not** in Russia) Either (a) at least 60 credits, to include RU3001, RU3003, and at least a further 30 credits from RU3006-RU3108 **OR** (b) for those spending one semester of the first year of the Honours programme on an approved course of study in a Russian-speaking environment, 120 credits, to include RU3001, RU3003, RU3102, and a further 30 credits from RU3006-RU3108

Russian: (with IYA in Russia) RU3003, RU3005, RU3006, RU3110, 15 credits from RU3107, RU3108, RU3011, and 15 credits from RU3021-RU3030.

#### **French Joint Honours**

At least 120 credits, to include either (a) FR3001, FR3002 (if the student is in St Andrews for the second semester of the Junior Honours year), FR3005, FR3006, and a further 60 (or, if FR3002 has not been taken, 75) credits from FR3003, FR3004, FR3012 - FR3099, FR3103, or

(b) for those spending the first year of the Honours Programme abroad on a recognised Exchange Scheme FR3005, FR3006, and a further 90 credits from FR3003, FR3004, FR3012 - FR3099, FR3103, FR3971 - FR3980.

#### **German Joint Honours**

At least 120 credits from GM3005 - GM3069 and GM3103, to include either (a) GM3007 - GM3008, at least 15 and not more than 30 credits from the group of modules GM3005 - GM3006 and GM3010 - GM3013, and at least 15 credits from each of the groups GM3020 - GM3037 and GM3040 - GM3069 (Note: if the student takes 135 or 150 credits in German, 45 may be taken from the group GM3005 - GM3006 and GM3010-GM3013), or

(b) for those spending the first year of the Honours programme abroad on a recognised Exchange Scheme, GM3008, GM3973 - GM3974, and at least a further 45 credits from GM3007,GM3010 - GM3013, and GM3020 - GM3069 (Note: over the two years of the Honours programme, the student must take at least one module from, or at least one course equivalent to a module from, each of the groups GM3007 and GM3010 - GM3013, GM3020 - GM3037, and GM3040 - GM3069).

## **Italian Joint Honours**

At least 120 credits from IT3001 - IT3022 and IT3103, including IT3001, IT3002, IT3003 and IT3004 (unless the student is on an approved course abroad in the first Honours year).

#### **Russian Joint Honours**

At least 120 credits, including

either (a) RU3001, RU3003, RU3006, 15 credits from RU3107, RU3108, RU3011, 30 credits from RU3021 - RU3030, and at least 30 further credits from RU3011 - RU3108

or (b) for those spending one semester of the first year of the Honours programme on an approved course of study in a Russian-speaking environment, RU3001, RU3003, RU3006, RU3102 and at least 15 credits from RU3021 - RU3030

#### **Spanish Joint Honours**

At least 120 credits including 60 from SP3001-SP3004 plus one of the following combinations: (a) 60 credits from SP3051 - SP3056; (b) 45 credits from SP3051 - SP3056 plus one 15 credit module from SP3006 - SP3008, SP3109, SP3121 - SP3140, SP3098; (c) 30 credits from SP3051 - SP3056 plus one 15 credit module from SP3006 - SP3008, SP3109, SP3136 and one 15 credit module from SP3121 - SP3135, SP3137 - SP3140, SP3098; (d) 30 credits from SP3051 - SP3056 plus SP3099. Students abroad on a recognised Exchange Scheme will be advised into SP3971 - SP3979, which will be deemed to be equivalent to the modules they would have taken in the Junior Honours year in St Andrews.

#### **Joint Honours Degree (with Integrated Year Abroad)**

## Modern Languages - pathways & 1000 Level modules

As for the Joint Honours Programme plus the appropriate module from FR3101, GM3101, IT3101, RU3101, SP3101. In the case of a programme involving Russian, the following modified requirements will be applied after a 3101 module:

Russian: RU3005, RU3110, RU3003, RU3006, 15 credits from RU3107, RU3108, RU3011, 15 credits from RU3021 - RU3030, and a further 15 - 45 credits from RU3007 - RU3105.

## **Major Degrees**

Russian: at least 150 credits, to include RU3001, RU3003, RU3006, 15 credits from RU3107, RU3108 and RU3011, 15 credits from RU3021 - RU3030 and a further 75 credits from RU3011 - RU3108

Spanish: at least 150 credits including 60 credits from SP3001-SP3004, 60 credits from SP3051 – SP3056, and at least 30 credits to be chosen from any other 3000-level Spanish modules available in the particular calendar year.

In programmes with Linguistics, at least 180 credits from the requirements for Modern Languages (French, German, Russian or Spanish), to include the compulsory modules given there.

#### **Minor Degrees**

French: 60 credits from FR3805 - FR3809.

German: 60 credits, including either (a) GM3007 - GM3008 and either GM3010 - GM3011 or GM3012 - GM3013, or (b) for those spending part of the Honours Programme abroad on a recognised Exchange Scheme, two of GM3005 - GM3008 and a further 30 credits, to include GM3801 and one of the group GM3010 – GM3012.

Linguistics: 60 credits from ML3011 - ML3015.

Russian: at least 60 credits, comprising RU3001, RU3003, 15 credits from RU3021 - RU3030 and a further

15 credits from RU3011 - RU3108

Spanish: 60 credits from SP3001, SP3002, SP3003 or SP3103, and SP3004.

St Andrews students participating in a recognised Exchange Scheme while taking a Minor Degree should consult the regulations of their Major subject.

#### **Three-Subject Degrees**

One Modern Language in such a degree would require at least 60 credits, and two Modern Languages at least 150 credits, from those specified in the Modern Languages (three languages) programme.

In programmes with Linguistics, at least 180 credits from the requirements for Modern Languages (two languages), to include the compulsory modules given there.

## Major, Minor and Three-Subject Degrees (with Integrated Year Abroad)

As for the corresponding degree programme above, plus the appropriate module from FR3101, GM3101, IT3101, RU3101, SP3101. In the case of a Major Degree programme involving Russian, the following modified requirements will apply: At least 150 credits, to include RU3005, RU3003, RU3006, 15 credits from RU3107, RU3108, RU3011, 15 credits from RU3021 - RU3030 and at least a further 45 credits from RU3011 - RU3108

Honours students are, subject to their individual programme requirements, eligible to take Feminist Theory, DI3499.

## **Modules**

#### FR1001 French Language and Literature I

Credits: 20.0 Semester:

Prerequisites: Higher, SYS or A-level French (or European equivalent, or International Baccalauréat, or AP score of 4 or 5, or SATII score of 700+).

Antirequisite: FR1011

Description: This module aims to bridge the gulf between school and university French studies by developing the language skills of post A-Level/Higher entrants and offering them a grounding in the literary and cultural tradition in France. In particular, it aims to ensure grammatical competence and promote comprehension and production in both written and spoken modes, and to teach the reading of French literary texts in their socio-cultural context and develop basic skills of literary criticism.

Class Hour: 9.00 am

Teaching: Four-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## FR1002 French Language and Literature II

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: FR1001 Antirequisite: FR1012

Description: This module aims to ensure grammatical competence and promote comprehension and production in written and spoken modes, and to teach the reading of French literary texts in their socio-cultural background and develop basic skills of literary criticism, building on FR1001.

Class Hour: 9.00 am

Teaching: Four-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### FR1003 Intermediate French I

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisites: Standard Grade French (Grade 1), GCSE French (Grade A) or European equivalent, or AP score of 3, or SATII score in the range 500-650)

Anti-requisites: Higher, SYS, AS or A-Level French at any grade and all equivalents included in prerequisites for

FR1001

Description: This module is intended for students who have less French than those qualified for FR1001 and FR1002. It aims to improve grammatical competence, comprehension and production in written and spoken modes, while introducing the study of French literary texts. Successful completion of this module and of FR1004 offers a pathway to 2000 level and eventually Honours level modules in French.

Class Hour: 12.00 noon Tuesday, Wednesday and Thursday and other hours by arrangement

Teaching: Four-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## FR1004 Intermediate French II

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisites: FR1003

Anti-requisites: FR1001/FR1011

Description: The module is intended for students who have less French than those qualified for FR1001 and FR1002. Building on FR1003, it aims to improve grammatical competence, comprehension and production in written and spoken modes, while introducing the study of French literary texts. Successful completion of FR1003 and FR1004 offers a pathway to 2000 level and eventually Honours level modules in French.

Class Hour: 12.00 noon Tuesday, Wednesday and Thursday and other hours by arrangement

Teaching: Four-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

FR1011 French I (Science)

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisites: Standard Grade French (Credit Level 1) or GCSE French (Grade A) or equivalent.

Co-requisites: 40 credits in modules offered in the Faculty of Science.

Antirequisite: FR1001

Description: The module offers practical linguistic preparation with a view to relevant Science degrees with French and/or for SOCRATES exchanges for Science students with post-beginner level qualifications. Linguistic skills developed are (i) core linguistic skills (grammar, lexis, discourse); (ii) communicative competence (comprehension, expression) based on science materials.

Class Hour: 12.00 noon Tuesday and Wednesday and two tutorial hours by arrangement.

Teaching: Two seminars and two tutorials.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, One-and-a-quarter hour written Examination plus a 15 minute

Oral Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

# FR1012 French II (Science)

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisites: FR1011 or Higher or A-level or AS-level French or equivalent.

Co-requisites: 40 credits in modules offered in the Faculty of Science.

Antirequisite: FR1002

Description: The module offers practical linguistic preparation with a view to relevant Science degrees with French and/or SOCRATES exchanges for entrant students with Higher/AS/A-level qualifications. Linguistic skills developed are (i) core linguistic skills (grammar, lexis, discourse); (ii) communicative competence (comprehension, expression) based on science materials. Linguistic preparation builds on FR1011 with a more significant input on writing skills.

Class Hour: 12.00 noon Tuesday and Wednesday, and two tutorial hours by arrangement

Teaching: Two seminars and two tutorials.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, One-and-a-quarter hour written Examination plus a 15 minute

Oral Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

#### GM1001 First Level German I

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisites: SCE Higher or A-Level German or equivalent.

Description: The module lays the foundation for study of German language and literature at university level. Two weekly language classes and self-access computer-assisted language practice aim to develop speaking, reading and writing skills and grammatical competence, using materials which cover aspects of contemporary German society and culture. Weekly lectures and seminars introduce students to the study of modern German literature. Based on a range of texts, including prose fiction, poetry and drama, the course aims to help students acquire the skills of reading and analysing literary texts and exploring their historical and cultural significance.

Class Hour: 3.00 pm

Teaching: One lecture, one seminar, two language classes, CALL classroom work.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### **GM1002** First Level German II

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: GM1001

Description: This module builds on the foundation study of German language and literature in Module GM1001. Language classes and CALL practice will further develop speaking, reading and writing skills and grammatical competence, using materials which cover aspects of contemporary German society and culture. Lectures and seminars extend the study of modern literary texts, helping students to develop further their reading and analytical skills and placing the texts in their social and cultural historical context.

Class Hour: 3.00 pm

Teaching: One lecture, one seminar, two language classes, CALL classroom work.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## GM1003 First Level German (Beginners) I

Credits: 20.0 Semester: 1

Antirequisite: SCE Higher German or its equivalent

Description: The module represents the first half of an intensive German language course for beginners and those with little previous knowledge. Students taking the module are strongly advised to proceed to module GM1004 in the second semester. Completion of the two modules can provide a one-year foundation for those students looking for an ancillary language skill, or it can lead to entry into the Second Level German course and subsequently to an Honours degree in German. The emphasis will be primarily on the acquisition of competence in the German language, both written and spoken, and activities in class will combine the teaching of grammar with the development of communicative competence and written skills. Computer-assisted language learning forms an integral part of this module.

Class Hour: 4.00 pm

Teaching: Five language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

# GM1004 First Level German (Beginners) II

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: GM1003

Description: The module represents the second half of an intensive German language course for beginners and those with little previous knowledge. Completion of this module and Module GM1003 can provide a one-year foundation for those seeking an ancillary language skill, or lead to entry into the Second Level German class and subsequently to an Honours degree in German. The module builds on the work done in Module GM1003. Students complete the second half of a one-year course in modern German and continue to develop their linguistic skills, both written and oral. There is at this stage also some study of selected German literary texts. Computer-assisted language learning forms an integral part of this module.

Class Hour: 4.00 pm

Teaching: Five language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

# **GM1005** First Level German (Faculty of Science) I

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisite: SCE Standard Grade (Credit Level) or GCSE German or equivalent

Description: The aim of the module is competence in the fundamentals of German grammar and syntax, core vocabulary, elementary listening and reading skills, simple spoken and written communications. The following areas are covered: word-order and meaning in the simple sentence; cases, their function and characteristics; inflection of determiners, adjectives, nouns, pronouns; indicative verb tenses and forms; strong and irregular verbs; syntax of the complex sentence. Relative pronouns, conjunctions, verbal constructions with zu and Infinitive; modal auxiliary verbs; passive voice; reflexive constructions; participles and participial constructions; inverted subordinate clauses; substantial practice in spoken German.

Class Hour: 12.00 noon

Teaching: Four to Five classes.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### GM1006 First Level German (Faculty of Science) II

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: GM1005 or SCE Higher or A Level German.

Description: The aim of this module is thorough consolidation of basic (GM1005) grammar, remaining major grammatical topics, extension of vocabulary range, development of much greater fluency and competence in listening, reading, speaking and writing. A substantial part of the class's work will consist in applying in practical German language the principles learnt in GM1005 (or other access). New topics include: modal auxiliary verbs (complex constructions, objective and subjective modality); impersonal verbs; subjunctive mood, its functions and forms; conditional sentences; verb valency. By the end of the course students should with a dictionary be able to handle all but the most difficult German texts fairly effectively.

Class Hour: 12.00 noon

Teaching: Five language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

# IT1001 Introduction to Italian Language

Credits: 20.0 Semester: 1

Antirequisite: Higher Italian or its equivalent.

Description: The course aims to provide a foundation in basic listening, speaking, reading and writing skills in the Italian language. It consists of Italian grammar and usage, and practical work in written Italian and in the spoken language, with possible use of audio-visual and computerised materials in support. Although the class hour is given as 12.00 or 2.00, we normally schedule an 11.00 am class also, so that students who cannot come at the advertised hours may still be able to enrol for this module.

Class Hour: 12.00 noon or 2.00 pm. Teaching: Five language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-assessment: 3 Hour Examination = 100%

# IT1002 Italian Language (Elementary)

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisites: IT1001 or Higher Italian or its equivalent.

Description: The aim of this course is the development of language skills from the level reached at the end of IT1001. It consists of classes in written and spoken Italian, with reading material to include simple literary texts. The prime purpose of this literary material is to introduce the written register of language; it is integrated with and inseparable from the other materials and methods of the course. Although the class hour is given as 12.00 or 2.00, we normally schedule an 11.00 am class also, so that students who cannot come at the advertised hours may still be able to enrol for this module.

Class Hour: 12.00 noon or 2.00 pm.

Teaching: Five classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### IT1003 Italian Language Intermediate I

Credits: 10.0 Semester: 1

Prerequisites: A-Level or Higher Italian. A pass mark in an additional, departmental entrance test would allow access also to students with a slightly lower qualification (e.g. GCSE, etc.)

Co-requisite: IT1005 or IT1007

Description: This module, and its co-requisite provide a thorough and consistently structured revision of grammar and a consolidation of speaking, reading, writing skills through formal grammar classes, practical oral language classes and an introduction to CALL.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## IT1004 Italian Language Intermediate II

Credits: 10.0 Semester: 2

Prerequisite: IT1003

Co-requisite: IT1006 or IT1008

Description: Building on IT1003, this module and its co-requisite provide a thorough revision of grammar and a consolidation of speaking, reading, writing skills through formal grammar classes, practical oral language classes and an introduction to CALL.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

# IT1005 Contemporary Italian Short Stories

Credits: 10.0 Semester: 1

Availability: 2000-01

Co-requisite: IT1003 or IT2001

Description: This module focuses on two recent collections of short stories, in which themes and dilemmas of contemporary Italian society are represented in a witty and eloquent narrative form.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One 2 hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 1 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

#### **IT1006 Italian Renaissance Books of Manners**

Credits: 10.0 Semester: 2

Availability: 2000-01 Page 14.11

Co-requisite: IT1004 or IT2002

Description: This module focuses on two Renaissance works of great cultural importance worldwide. Themes, dilemmas and reflections on sixteenth-century society in an everyday context are presented through the eloquence and wit of two experienced courtiers.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2 hours of lectures, seminars, CALL classes

Assessment: Continuous Assessment=50%, 1 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

## IT1007 Poverty and Politics in Fascist Italy

Credits: 10.0 Semester: 1

Availability: 2000-01

Co-requisites: IT1003 or IT2001

Description: This module will examine two influential Italian novels dealing with issues of politics and poverty against the backdrop of fascism. The novels *Fontamara*, by Ignazio Silone, and *Cristo si è fermato a Eboli*, by Carlo Levi, both address these issues through different narrative approaches and perspectives. This module will consider both the differences and the similarities between these works.

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Two classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 1 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

## IT1008 The Italian Short Story from the 13th to the 20th century

Credits: 10.0 Semester: 2

Availability: 2001-02

Co-requisites: IT1004 or IT2002

Description: The short story form, *racconto* or *novella*, has a long tradition in Italian literature, and this module will examine a collection of examples ranging from its origins to the present century, drawn from a range of authors including major figures like Boccaccio, Machiavelli, Verga, Pirandello and others.

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Two classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 1 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

## ML1101 European Literature and Society I: the Nineteenth Century

Credits: 20.0 Semester: 1

Anti-requisites: 1000, 2000 or 3000 level modules in French, German, Italian, Russian, Spanish

Description: The module is designed to introduce students to a range of key literary texts by major European writers. The texts, which will be studied in English translation, will be taken from nineteenth-century French, German, Italian, Spanish and Russian literature. They will be placed in social and historical context and there will be scope for comparative discussion across the cultures.

Class Hour: 10.00 am.

Teaching: Three lectures and one tutorial.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## ML1102 European Literature and Society II: the Twentieth Century

Credits: 20.0 Semester: 2

Anti-requisites: 1000, 2000 or 3000 level modules in French, German, Italian, Russian, Spanish

Page 14.12

Description: The module is designed to introduce students to a range of key literary texts by major European writers. The texts, which will be studied in English translation, will be taken from twentieth-century French, German, Italian, Spanish and Russian literature. They will be placed in social and historical context and there will be scope for comparative discussion across the cultures.

Class Hour: 10.00 am.

Teaching: Three lectures and one tutorial.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

# **RU1001** Elementary Russian Language I

Credits: 20.0 Semester: 1

Antirequisite: SCE Higher Russian or its equivalent.

Description: The module provides the most basic elements of Russian (alphabet, pronunciation, grammar). It can be taken either alone by those who do not propose to do a Russian Honours degree, or in conjunction with RU1103 by those who do. The module begins with the Cyrillic alphabet and the rules of spelling and pronunciation. The main grammatical areas covered are the nominal declensions (nouns, adjective, pronouns) and the verbal conjugations, tenses, and aspects. Oral tuition with a native language tutor is provided, as is a computer-assisted language learning (CALL) hour.

Class Hour: 11.00 am

Teaching: Five language classes, plus one oral hour to be arranged.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### **RU1002** Elementary Russian Language II

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: RU1001

Description: The module builds on RU1001, and on completion will have provided a competence in Russian grammar sufficient for reading Russian texts (books, newspapers etc) with the aid of a dictionary. It must be taken together with RU1104, by all students proposing to do a Russian Honours degree. Further important areas of Russian grammar are covered, including the short form of adjectives; participles and gerunds; reflexive verbs, imperative and subjunctive moods and relative clauses. Oral and CALL tuition are continued.

Class Hour: 11.00 am

Teaching: Five language classes, plus one oral hour to be arranged.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### RU1005 Advanced Elementary Russian Language and Literature I

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisites: SCE Higher Russian or its equivalent.

Description: The module reinforces and builds on the knowledge of grammar and vocabulary acquired at school and tests it through a system of regular translations from and into Russian and short written quizzes. Literary texts in both Russian and translation are taught, and two literary essays are required. Oral tuition is given in small-group classes with a native language instructor and through language laboratory work.

Class Hour: 4.00 pm (plus one hour to be arranged).

Teaching: One lecture and four language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## **RU1006** Advanced Elementary Russian Language and Literature II

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: RU1005

Description: The module builds on the level of achievement reached in RU1005. It has elements of grammar, translation, study of literature, for which two essays are required, language laboratory work, and oral tuition classes with a native language instructor.

Class Hour: 4.00 pm (plus one hour to be arranged)

Teaching: One lecture and four classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## **RU1011 Nineteenth-Century Russian Literature and Society**

Credits: 20.0 Semester: 1

Antirequisite: RU1103 or RU1005

Description: This module gives a survey of the major works of nineteenth-century Russian literature in translation, a brief outline of certain aspects of Russian history, and other aspects of Russian culture. Lectures are given on stories, novels and plays in translation by the leading Russian writers of the nineteenth century, and two essays are required on this period.

Class Hour: 3.00 pm

Teaching: Four lectures.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## **RU1012** Twentieth-Century Russian Literature and Society

Credits: 20.0 Semester: 2

Antirequisite: RU1104 or RU1006

Description: This module gives a survey of the major works of twentieth-century Soviet and Russian literature in translation, and a brief outline of certain aspects of Russian/Soviet history. Lectures are given on stories and novels in translation by leading Russian/Soviet writers of the twentieth century, and two essays are required on this period.

Class Hour: 3.00 pm

Teaching: Four lectures.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## RU1103 Introduction to Russian Literature and Language I

Credits: 20.0 Semester: 1

Co-requisite: RU1001

Description: The language part of this module consolidates the basic grammar, vocabulary and oral tuition covered in RU1001, and develops listening comprehension skills. In the literary part, two important 19th-century novels are studied in translation, and one literary essay is required.

Class Hour: 4.00 pm

Teaching: One lecture and three classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## **RU1104 Introduction to Russian Literature and Language II**

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisites: RU1001 and RU1103

Co-requisite: RU1002

Description: The language part of this module further consolidates the basic grammar, vocabulary and oral tuition covered in RU1002, extends vocabulary building and further develops pronunciation and listening comprehension skills. There are lectures on Russian literature, and literary texts in Russian are also examined as part of the language instruction. One literary essay is required.

Class Hour: 4.00 pm

Teaching: One lecture and 3 classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## SP1001 Spanish Language and Texts (1)

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisites: Higher/A-Level Spanish or equivalent.

Description: The language part of the module, supplied by the Department, promotes the four skills of reading, writing, listening and speaking. There is formal grammar instruction and a programme of participative classroom activities. The texts component is designed to provide language in context and to widen the student's experience of Spanish and Spanish American life and culture through selected writing and film. The literary texts comprise: *Cuentos americanos*; Saura, *Cría cuervos...*; Poetry Anthology; Lorca, *Bodas de sangre* and *La casa de Bernarda Alba*.

Class Hour: 12.00 noon

Teaching: Two lectures, two language classes and one reading group.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### SP1002 Spanish Language and Texts (2)

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisites: SP1001

Description: This module advances the four skills developed in SP1001. A language course book devised by the Department introduces a higher level of linguistic difficulty through a series of exercises, participative classwork and grammar instruction. The literary texts represent twentieth-century and earlier Spanish and Spanish American writing, chosen for linguistic enrichment and cultural significance. The course aims at a level of attainment sufficient to enable the student to enter confidently the 2000 level modules. Texts studied are Pío Baroja, *El árbol de la ciencia*; Cervantes, 'Rinconete y Cortadillo'; Lope de Vega, *El caballero de Olmedo*; Anthology of Love Poetry.

Class Hour: 12.00 noon

Teaching: Two lectures, two language classes and one reading group.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

# SP1003 Spanish for Beginners (1)

Credits: 20.0 Semester: 1

Description: The objective is to initiate Spanish language acquisition with a firm grounding in the syntax, morphology and vocabulary of the language. The skills developed are accuracy and fluency in reading, writing, listening and speaking. In classes, students are taught and practise new structures. In the computer classroom these skills are further enhanced through the individual use of a multimedia CALL program and video materials.

Class Hour: 2.00 pm or, if timetable clash, 3.00 pm

Teaching: Two language classes, two CALL classes sometimes replaced by audio-visual sessions, and

self-access CALL work.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

# SP1004 Spanish for Beginners (2)

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisites: SP1003

Description: There are two classes of language instruction per week to continue language initiation and one hour based on CALL program and video materials to consolidate language acquisition and instil accuracy of expression. There are also one class hour and one reading group per week devoted to Spanish texts, chosen for their linguistic and cultural interest. Parallel texts and English sub-titled films are used initially, and the student is helped with annotated texts and computer glossary. Vocabulary and familiarisation with aspects of the Hispanic world are enhanced. A sound basis in the grammar of Spanish in this module facilitates entry into 2000 level modules in Spanish.

Class Hour: 2.00 pm or, if timetable clash, 3.00 pm

Teaching: Two language classes, one CALL class, one lecture and one reading group.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100% SP1005 Spanish Language Intermediate (1)

Credits: 10.0 Semester: 1

Prerequisites: Higher/A-Level Spanish or equivalent.

Antirequisites: SP1001 - SP1004

Description: This module is designed for students who wish to study Spanish language only. It is not a route into Honours. The module is not available to Faculty of Arts subhonours students in the first year of study, but is to Arts Honours students who wish to develop their skills of reading, writing, listening and speaking in Spanish. The course book includes exercises which cover comprehension, writing, vocabulary acquisition, grammar and a programme of participative classroom activities to promote good communication.

Class Hour: 12.00 noon

Teaching: Two language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

SP1006 Spanish Language Intermediate (2)

Credits: 10.0 Semester: 2

Prerequisites: SP1005

Description: This module is designed only for students who wish to study language on its own and is not a route into Honours. The module advances the four language skills developed in SP1005 and is based on materials designed to instil accuracy and fluency in Spanish. The mode of teaching emphasises participation and good communication.

Class Hour: 12.00 noon

Teaching: Two language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

SP1007 Intermediate Spanish Language and Literature

Credits: 20.0 Semester:

Availability: 2001-02

Anti-requisites: SP1001, SP1003, SP1005

Description: This module, intended for entrant students with a limited knowledge of Spanish ('crash' Higher or similar), is designed to enhance their grasp of grammar, their vocabulary and their confidence in reading, writing, oral and aural skills. Those successfully completing this course should be able to proceed to SP1002 in the second semester.

Class Hour: 12 noon.

Teaching: Three lecture/seminars and three language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

FR2013 Computer-assisted French language for science students

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisite: Grade 11 in at least ONE of FR1011 and FR1012; or at the discretion of the Head of the School

of Modern Languages

Co-requisites: 40 credits in modules offered in the Faculty of Science

Antirequisites: FR2021, FR2031

Description: The module aims to teach students to integrate French text (and spoken French if technical skills permit) into computer-produced graphic material relevant to the student's Science studies. Aimed at students who have studied first-level French Science modules, whether they are concurrently pursuing the study of French or not, it offers an additional opportunity to further enhance an important transferable, vocational linguistic skill. It can be taken in the second year of study or as a dip-down during the Honours classes. An initial instruction in advanced computing skills will lead to the integration of French text and spoken French into diagrams, illustrations and animated images, and to a written and oral report on the project at the end of the module.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 3 - 4 hours weekly in Computing Lab, plus 8 hours specialist French language supervision.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, Written report = 25%, Oral Presentation = 25%

Re-Assessment: Oral Examination = 100%

#### FR2014 Short Dissertation in French

Credits: 5.0 Semester: Either

Pre-(Co) requisite: FR2013

Description: This module is designed for Science Faculty students who have successfully competed, or are simultaneously taking, module FR2013 and who wish to obtain an additional 5 credits by further exploitation of the computing skills and materials developed in that module. Students are required to write a 1,500 word dissertation in French on a topic arising from their exploration of scientific materials on the French web. The topic will be chosen in consultation with, and with the approval of, the French course tutor.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: individual supervision
Assessment: Dissertation = 100%

#### FR2015 French III (Science)

Credits: 20.0 Semester:

Prerequisite: FR1012

Co-requisites: 40 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: The module develops the communication skills, spoken and written, introduced in modules FR1011

and FR1012. It also aims to consolidate the grammatical base.

Class Hour: 10.00 am or by arrangement.

Teaching: Two seminars and 2 practical oral classes.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

## FR2016 French IV (Science)

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: FR2015

Co-requisites: 40 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: The module develops the communication skills, spoken and written, taught in FR2015. It also aims to further consolidate the grammatical base. It completes the pre-Honours training in French for the Science student, giving access to 3000-level and also prepares students wishing to participate in SOCRATES exchanges in France.

Class Hour: 10.00 am or by arrangement.

Teaching: Two seminars and 2 practical oral classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 15-minute Oral Examination = 25%, 2 Hour Examination = 25%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

# FR2021 French Language and Society (1)

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisite: FR1002

Antirequisites: FR2013, FR2031

Description: The module comprises two elements: (i) the Contemporary France course, which develops linguistic skills through combined study of the French language and contemporary French society and politics; (ii) any one of the specialist components available this semester.

Class Hour: 12.00 noon Teaching: Five hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

#### FR2022 French Language and Society (2)

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisites: FR2021

Antirequisites: FR2031, FR2032

Description: The module comprises two elements: (i) the Contemporary France course, which develops linguistic skills through combined study of the French language and contemporary French society and politics; (ii) any one of the specialist Aspect components available this semester. Students intending to enter Honours French must choose Linguistics if they have not already taken it in the first semester.

Class Hour: 12.00 noon Teaching: Five hours.

Assessment: Continuous Assesment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

## FR2031 French Studies I

Credits: 30.0 Semester: 1

Prerequisite: FR1002

Antirequisites: FR2013, FR2021, FR2022

Description: The module comprises three elements: (i) the Contemporary France course, which develops linguistic skills through combined study of the French language and contemporary French society and politics; (ii) Landmarks in French Romanticism (1), a course which enhances critical skills and the appreciation of literature through the study of major 19th-century literary texts; (iii) any one of the Aspect components available in this semester, except Landmarks in French Romanticism.

Class Hour: 12.00 noon
Teaching: Seven hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### FR2032 French Studies II

Credits: 30.0 Semester: 2

Prerequisite: FR2021 or FR2031

Antirequisites: FR2022

Description: The module comprises three elements: (i) the Contemporary France course, which develops linguistic skills through combined study of the French language and contemporary French society and politics; (ii) Landmarks in French Romanticism (2), a course which enhances critical skills and the appreciation of literature through the study of major 19th-century literary texts; (iii) any other one of the Aspect components available this semester. Students intending to enter Honours French must choose Linguistics if they have not already taken it in the first semester.

Class Hour: 12.00 noon
Teaching: Seven hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## GM2001 Second Level German I

Credits: 30.0 Semester: 1

Prerequisite: GM1002 Anti-requisite: GM2003

Page 14.18

Description: The module aims to further the written and spoken language skills and the ability to read and analyse literary texts acquired by students in GM1001 and GM1002. It extends pre-honours coverage of German as a university subject through introductions to the historical study of the German language and to the contemporary linguistics of German. Language classes will concentrate on practice in writing German, including translation from and into German. Weekly classes with a native-language tutor will enhance oral and aural competence. Lectures and seminars on works by two modern authors will develop literary skills. Lectures and seminars will introduce students to methodologies and themes of historical and contemporary linguistics.

Class Hour: 9.00 am

Teaching: Seven hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### **GM2002 Second Level German II**

Credits: 30.0 Semester: 2

Prerequisite: GM2001 or GM2003

Antirequisite: GM2004

Description: This module builds on the language and literary studies in module GM2001 and completes the prehonours presentation of core areas of German as a university subject with an introduction to the literature of Germany in the Middle Ages. Language classes will continue to concentrate on written skills, including translation and the production of practical text types such as letters, reports and applications. Spoken language classes will further promote students' oral communicative skills. The literature course will be based on texts by two modern authors. Lectures and seminars on medieval literature will help students acquire reading competence and awareness of the literary culture of the Middle Ages.

Class Hour: 9.00 am
Teaching: Seven hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

## GM2003 Second Level German Language I

Credits: 10.0 Semester: 1

Prerequisite: GM1002 Antirequisite: GM2001

Description: This module builds on modules GM1001 and GM1002, and consists of the German Language element of module GM2001. It provides practice in writing skills, including translation from and into German. Oral language classes develop competence in listening and speaking and extend students' awareness of contemporary German.

Class Hour: 9.00 am

Teaching: Two to three hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 1 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 1 Hour Examination = 100%

**GM2004** Second Level German Language II

Credits: 10.0 Semester: 2

Prerequisite: GM2001 or GM2003

Antirequisite: GM2002

Description: This module aims to enhance further students' skills in written and spoken German and their knowledge of contemporary German, using the language elements of module GM2002.

Class Hour: 9.00 am

Teaching: Two to three hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 1 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 1 Hour Examination = 100%

## GM2005 Second Level German I (Science)

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisites: GM1006 or equivalent and 2nd B.Sc. entry.

Description: The module aims to develop language competence and to explore aspects of contemporary life and culture through reading and discussion of a wide range of texts. In written language classes the emphasis is on reading comprehension and analysis of texts, written exercises including essays and letters, and aspects of grammar and usage. Oral language classes foster speaking and listening competence and aim to promote fluency and confidence in the spoken language. Students are required to do CALL exercises on a self-access basis. A project based on a dossier of German texts, with individual tutorial supervision, leads to a written report and an oral presentation.

Class Hour: 10.00 am Tuesday and 10.00 am Thursday and two other hours by arrangement.

Teaching: Four hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

## **GM2006** Second Level German II (Science)

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: GM2005

Description: Building on module GM2005, the module aims to develop further students' language competence and their knowledge of modern Germany. Language classes concentrate on reading and analysing texts, developing practical writing skills, revising aspects of grammar, and enhancing aural and oral proficiency. CALL exercises are provided. A project based on a dossier of texts involves the preparation of a written report and an oral presentation.

Class Hour: 10.00 am Tuesday and 10.00 am Thursday and two other hours by arrangement.

Teaching: Four hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

## GM2007 Second Level German Language (Intermediate) I

Credits: 10.0 Semester: 1

Prerequisite: GM1004 Antirequisite: GM2009

Description: This module is designed to provide intensive language study for students who have completed the first level Beginners modules GM1003 and GM1004. It aims to develop language competence through written and spoken language classes, with reading and oral and written discussion of texts, writing exercises, including essays and letters, practice in speaking and listening, and revision of aspects of grammar. Students are expected to use CALL programmes on a self-access basis

Class Hour: 9.00 am

Teaching: Two to three hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 1 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 1 Hour Examination = 100%

## GM2008 Second Level German Language (Intermediate) II

Credits: 10.0 Semester: 2

Prerequisites: GM2007 or GM2009

Antirequisite: GM2010

Page 14.20

Description: Building on module GM2007, the module aims to provide further intensive language study for students who took the First Level (Beginners) modules. It continues to develop reading, analytical, writing, listening and speaking skills and grammatical competence. CALL programmes are a prescribed part of the course.

Class Hour: 9.00 am

Teaching: Two to three hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 1 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 1 Hour Examination = 100%

## GM2009 Second Level German (Intermediate) I

Credits: 30.0 Semester: 1

Prerequisite: GM1004 Antirequisite: GM2007

Description: The module is designed for students who have taken the First Level Beginners modules GM1003 and GM1004 and prepares them for entry to Honours courses by intensive language work and by introducing them to the study of modern literature and of historical and contemporary linguistics. It aims to develop language competence through written and spoken language classes, with reading and oral and written discussion of texts, writing exercises, including essays and letters, practice in speaking and listening, and revision of aspects of grammar. Students are expected to use CALL programmes on a self-access basis. Lectures and seminars on works by two modern authors will develop literary skills. Lectures and seminars will explore the methodologies and themes of historical and contemporary linguistics.

Class Hour: 9.00 am

Teaching: Seven hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### GM2010 Second Level German (Intermediate) II

Credits: 30.0 Semester: 2

Prerequisite: GM2009 or GM2007

Antirequisite: GM2008

Description: Building on the module GM2009, the module aims to provide further intensive language study for students who took the First Level (Beginners) modules. It continues to develop reading, analytical, writing, listening and speaking skills and grammatical competence. CALL programmes are a prescribed part of the course. The literature course will be based on texts by two modern authors. Lectures and seminars on medieval literature will help students acquire reading competence and awareness of the literary culture of the Middle Ages.

Class Hour: 9.00 am

Teaching: Seven hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### IT2001 Second Level Italian

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisite: IT1002 or IT1004

Description: This module will focus on language work, including translation from Italian, and the linguistic

and literary study of selected texts.

Class Hour: 5.00 pm or another hour by arrangement

Teaching: One lecture, one tutorial and three language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

IT2002 Second Level Italian (Advanced)

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: IT2001

Description: This module will focus on language work, including translation from Italian, and the linguistic

and literary study of selected texts.

Class Hour: 5.00 pm or another hour by arrangement

Teaching: One lecture, one tutorial and three language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

ML2001 Structure of Language

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisites: Any 40 First Level credits.

Description: The objectives of this module are to provide a general and fundamental insight into how languages

are structured, and to introduce students to a number of important descriptive techniques in linguistic analysis.

Class Hour: 2.00 pm.

Teaching: Three lectures and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

ML2002 Aspects of Language

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisites: ML2001

Description: The objectives of this module are to provide a broad outlook on approaches that concentrate, not on the internal structure of language, but on its functioning in a number of external domains; students are introduced

to descriptive and analytic techniques in each of these domains.

Class Hour: 2.00 pm.

Teaching: Three lectures and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 2 Hour Examination = 100%

RU2001 Intermediate Russian Language I

Credits: 20.0 Semester: 1

Prerequisite: RU1002 Antirequisite: RU2003

Description: Following on RU1001-RU1002, this module represents the least intensive of the three second-level Russian tracks and is designed for students not intending to do Honours Russian, or for those intending to do Russian as part of a three-language degree. The most important elements of Russian grammar given in the first year are reinforced in this course, and further points of grammar and syntax are taught. There are regular exercises of translation from Russian into English. Spoken Russian is improved through small-group oral tuition classes with a native language instructor.

Class Hour: 10.00 am

Teaching: Four classes and one oral hour to be arranged.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### **RU2002** Intermediate Russian Language II

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: RU2001 or RU2003

Antirequisite: RU2004

Description: The module continues the work provided in RU2001 and provides a comprehensive and thorough grounding in the Russian language, enough to be able to read all normal Russian texts with the aid of a dictionary and to be able to speak the language at an elementary level. The module is designed for students not intending to do Honours Russian, or for those intending to do Russian as part of a three-language degree. The finer points of grammar and syntax are taught, and these, together with new vocabulary, are reinforced and tested through regular translation exercises from and into Russian and short written quizzes. Spoken Russian is improved through small-group oral tuition classes with a native language instructor.

Class Hour: 10.00 am

Teaching: Four classes and one oral hour to be arranged.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### **RU2003** Intermediate Russian Language and Literature I

Credits: 30.0 Semester: 1

Prerequisites: RU1002 and RU1104

Antirequisite: RU2001

Description: The module builds on the language teaching of the first year, and widens the range of literary texts studied so that the student is prepared for Honours Russian courses, for which it is a prerequisite. The most important elements of Russian grammar given in the First level modules are reinforced, and further points of grammar are taught. There are regular exercises of translation from Russian into English, and short written quizzes. Spoken Russian is improved through small-group tuition classes with a native language instructor. More literary texts in Russian are studied, and two essays are required.

Class Hour: 10.00 am.

Teaching: Five classes and two hours to be arranged.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

# **RU2004** Intermediate Russian Language and Literature II

Credits: 30.0 Semester: 2

Prerequisite: RU2001 or RU2003

Antirequisite: RU2002

Description: The module continues the kind of work provided in RU2003 and is a prerequisite for students wishing to do Honours Russian. The finer points of grammar and syntax are taught, and these, together with new vocabulary, are reinforced and tested through regular translation exercises from and into Russian and short written tests. Spoken Russian is improved through small-group oral tuition classes with a native language instructor. Literary texts in Russian are studied, and two literature essays are required.

Class Hour: 10.00 am.

Teaching: Five classes and two hours to be arranged.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### RU2005 Advanced Intermediate Russian Language and Literature I

Credits: 30.0 Semester: 1

Prerequisite: RU1006

Description: The module builds on the language skills developed by more advanced students in the first year and widens the range of literary texts studied so that the student is prepared for Honours Russian courses, for which it is a prerequisite. Finer points of grammar and syntax are taught as are Russian vocabulary and word formation. Spoken Russian is improved through small group tuition with a native Russian language instructor. There are regular exercises of translation into and from Russian, as well as grammar and vocabulary quizzes, oral monologues and dialogues and two literature essays.

Class Hour: 10.00 am and 2 hours to be arranged.

Teaching: Seven classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### **RU2006** Advanced Intermediate Russian Language and Literature II

Credits: 30.0 Semester: 2

Prerequisite: RU2005

Description: The module builds on the language skills developed by more advanced students in RU2005 and is a prerequisite for students wishing to do Honours Russian. Further points of grammar and syntax are taught, as well as an introduction to the historical development of the Russian language. Spoken Russian continues to be improved through small group tuition with a native Russian language instructor. There are regular exercises of translation into and from Russian, as well as grammar and vocabulary quizzes, oral monologues and dialogues and two literature essays.

Class Hour: 10.00 am and 2 hours to be arranged.

Teaching: Seven classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### SP2001 Spanish Language and Critical Approaches to Texts (1)

Credits: 30.0 Semester: 1

Prerequisite: SP1002

Description: In language the four skills of reading, listening, speaking, writing are developed through prepared work, class activities and language practicals. The module maintains progress from SP1002; there is a learning gradient. In texts, major critical approaches are studied with reference to the four genres of poetry, prose, drama and film and

applied to the critical analysis of specific examples of each from the sixteenth century to the twentieth, drawn from Spain and Spanish America.

Class Hour: 11.00 am

Teaching: Seven classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### SP2002 Spanish Language and Critical Approaches to Texts (2)

Credits: 30.0 Semester: 2

Prerequisites: SP2001, SP2003 or SP2005

Description: The language part of the module consists of two hours each week and one language practical based on CAL packages, developing the skills of reading, listening, speaking and writing. Material will focus on the Autonomías of Spain and regions of Spanish America. The module maintains progress from SP2001 and SP2005; there is a learning gradient. The Critical Approaches part of the module consists of two class hours and one reading group, with some autotutorial hours based on prepared worksheets and GUIDE. Literary texts are studied in the context of regions and epochs including Middle Ages and Renaissance in Spain and modern Spanish America.

Class Hour: 11.00 am

Teaching: Seven classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

#### SP2003 Spanish Language Advanced (1)

Credits: 10.0 Semester: 1

Prerequisite: SP1002 or SP1006

Description: The module is designed for students for whom a language-only course is appropriate and for Honours students in other subjects who wish to develop facility in Spanish in order to advance their Honours studies. The student will develop listening, speaking, reading and writing skills. A booklet, *Revise & Consolidate*, is provided for the module. It consists of twelve units, each combining a topic of grammar, a communicative activity in class and varied work, including comprehension and precis.

Class Hour: 11.00 am

Teaching: Two classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

# SP2004 Spanish Language Advanced (2)

Credits: 10.0 Semester: 2

Prerequisites: SP2001, SP2003 or SP2005

Description: This module is appropriate for students who wish to study language only and do not intend to study Spanish at Honours level. An exception to this rule is the case of students intending to study either Spanish and two other subjects or Spanish and Social Anthropology, for whom there will be special teaching arrangements. It is also appropriate for Honours students in other subjects who wish to develop further language skills for their Honours

programme. The students will develop further the listening, speaking, reading and writing skills that featured in the first semester pre-requisite. The course involves a variety of oral and written tasks. It is topic-based on features of Spain's Autonomías and several regions of Spanish America.

Class Hour: 11.00 am
Teaching: Two classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

SP2005 Spanish Language and Texts: ex-Beginners

Credits: 30.0 Semester: 1

Prerequisite: SP1004

Description: The module is designed for ex-Beginners in Spanish who wish to move into mainstream studies of language and literature. The title of the language programme, *Revise and Consolidate*, explains its goal: revision and progressively deeper understanding of the language, intensive practice in oral, spoken and written skills. In Texts, study is planned so that thorough vocabulary acquisition, analysis of syntax and understanding of extended texts can be realistically achieved. This course not only opens the way to Spanish Honours for ex-Beginners but could be useful for students who wish to study other subjects in Spain at a later date.

Class Hour: 11.00 am

Teaching: Seven classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

Re-Assessment: 3 Hour Examination = 100%

# The prerequisite for each of the following Honours modules is entry to the Honours Programme(s) for which they are specified, save where a specific prerequisite is given.

#### FR3001 French Language I

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The course aims to give a fundamental training at Honours level in oral and written fluency and in translation into French. It is intended as the basic practical language unit for all categories of student.

Class Hour: 2.00 pm, 3.00 pm or 4.00 pm Monday.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

# FR3002 French Language II

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: Building on FR3001, the course aims to complete foundational training at Honours level in oral and written fluency and in translation into French. It is intended as the basic practical language unit for all categories of student and will normally be a specific prerequisite for FR3005. It may be taken independently of FR3001 subject to Chairman's approval.

Class Hour: 2.00, 3.00 pm or 4.00 pm Monday.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 3 Hour Examination = 60%

## FR3003 Translation Methodology (1)

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module gives a progressive, intensive training in the method and practice of translating from French into English. Topics covered include: translation as process and product; cultural issues in translation; translation and the formal properties of texts. A wide range of material is used, from technical texts, through consumer-oriented texts to poetry and song.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One 2 hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

FR3004 Translation Methodology (2)

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: FR3003

Description: The module gives a progressive, intensive training in the method and practice of translating from French into English. Topics covered include: translation and language variety, translation and textual genres, technical translation, editing, aspects of contrastive linguistics. A wide range of material is used, from technical texts, through consumer-oriented texts to literary texts.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One 2 hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

FR3005 Communication Skills in French (1)

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisites: FR3002 or SOCRATES year/semester abroad or, exceptionally, FR3001.

Description: The module aims to develop communicative skills, both written and spoken. It follows a textand video-based method designed by the Department which enables students to present ideas and opinions clearly and persuasively, in appropriate registers of French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two classes.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

FR3006 Communication Skills in French (2)

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: FR3005

Description: Building on FR3005, this module aims to further develop communicative skills, both written and spoken. Pursuing the text- and video-based method it enhances the ability of students to present ideas and opinions clearly and persuasively, in appropriate registers of French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two classes.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 30%, Oral Examination = 30%

FR3012 Introduction to the French Renaissance

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: This module concentrates on works by authors such as Marguerite de Navarre, Rabelais and Ronsard. Close textual study is complemented by thematic analysis of the relationship between love, ethics and religion.

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Two classess.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

FR3013 The Crusader Mentality and the Notion of the Epic

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module introduces students to the literature in several genres which reflects the spirit of the earliest crusades, with particular reference to the collective ethos of the epic and the period of the First Crusade, and to the changing attitudes manifest by the year 1200, and the preaching of the Fourth Crusade.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

#### FR3014 The Chivalric Romance and the World of Arthur

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module introduces students to both the verse and prose romance from the period c.1150-1250, together with shorter texts such as the breton lai and comic parodies of romance. The course will include consideration of concepts of literary form and originality, and of attitudes to women. Overall it will focus on the rise of the individual, and the possibility of success and failure through the process of the *aventure*.

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

#### FR3021 An Introduction to the French Classical Period

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: This module aims to give a general introduction to the broader concerns of the literature of seventeenth-century France, looking at elements of development in the literary genres, while relating them to fundamental changes in the society of the time. Prescribed texts will be drawn from authors such as Corneille, Racine, Molière, Madame de la Fayette and La Fontaine.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## FR3022 Literature of the French Enlightenment

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: This module provides an introduction to the literature of eighteenth-century France. Texts are studied within the context of the literary and intellectual preoccupations of the period. Prescribed authors may include writers such as Marivaux, Diderot, Voltaire and Beaumarchais.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## FR3023 French Poetry and Fiction 1860 - 1918

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module involves the close study of major works of poetry and fiction by authors such as Baudelaire, Zola, Huysmans and Apollinaire, published between 1860 and 1918. It focuses on the quest by writers of the period for a language appropriate to the expression of subjects such as politics, city life, modern warfare, exploration of the human subconscious and the relationship between literature and the visual arts, all within the context of Modernism, Naturalism and *fin-de-siècle* Decadence.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

#### FR3024 Twentieth-century French Literature

Credits: 15.0 Semester: 1(00-01); 2(01-02)

Description: The module involves the study in depth of works by leading writers such as Gide, Proust, Tournier and Modiano, supported by further reading from a list of texts selected from a range of literary genres. Study will focus on characteristic dimensions of writing in the period: a pervasive sense of crisis, the search for individual or collective values, writing as an exploration of the self, sexuality and gender, the nature of literary language and representation, the writer and society.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

FR3031 Contemporary Women's Writing

Credits: 15.0 Semester: 2(00-01); 1(01-02)

Description: The module involves the study in depth of fiction by a variety of women writers of the late twentieth century. Perspectives common to much contemporary writing will be explored: the search for values, identity, exploration of the self, literary representation, literary form and genre. It will also explore issues raised or brought into sharper focus by the gender of the authors, such as gender and sexuality, equality and society, family relations.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

FR3047 Literature of Ideas from Descartes to Rousseau (1)

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: This module studies the literature and history of ideas in seventeenth-century France. It will focus on such issues as the threat to religious orthodoxy, optimism and pessimism, *amour-propre* and the beginnings of opposition to the political régime of Louis XIV. Three or four texts will be studied chosen from a range of authors including Descartes, Saint-Évremond, Pascal, La Rochefoucauld and La Bruyère. This module complements others available in the Department dealing with the literature and theatre of seventeenth-century France.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

FR3048 Literature of Ideas from Descartes to Rousseau (2)

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: FR3047

Description: This module studies the literature and history of ideas in eighteenth-century France. It will focus on the religious, political and moral issues associated with the emerging Enlightenment and on the opposition which those ideas encountered. Three or four texts will be studied chosen from a range of authors including Marivaux, Montesquieu, Voltaire and Rousseau. This module complements others available in the Department dealing with the literature and theatre of eighteenth-century France.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

FR3051 Colloquial French and its History

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The distance between the standard French language and the colloquial variety (the 'vernacular') is exceptionally wide. Most descriptions of French focus on the former, but much of the speaking which 'happens' in France uses the latter (referred to in France disparagingly as 'français populaire'). This module sets out to describe the main phonetic, grammatical and lexical features of contemporary vernacular French, using sound recordings and the video of a 1980s' film. It will then move back in time, looking at representations of the Parisian vernacular in the 17th and 18th centuries and in a film made in the 1930s. The purpose of the historical section will be to investigate

how innovatory is today's colloquial French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar per fortnight.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

FR3052 The Dialects of French

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module aims to provide insights into the way a language varies from one region to another, introducing students to the principles of dialectology and linguistic geography. It begins with an exploration of the notion of 'language obsolescence' (the way old regional varieties die out under pressure from a powerful standard language). It moves on to examine recordings of French regional accents (particularly l'accent du Midi), and specimens of dialectal speech from Normandy and Picardy, tracing the distribution of particular linguistic features on to a map of the country. The final part of the modules consists of a basic introduction to the Occitan language still spoken in parts of the South.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar per fortnight.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

FR3053 History of the French Language

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module explores the development of French from its parent-language Latin. No prior knowledge of Latin will be required. It will look first at the social history of the language, before examining short extracts illustrating the different stages through which the language has passed. The course concludes with an examination of how the sounds of Latin have changed to give rise to the Modern French sound-system.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

FR3054 Contemporary French Language and Society

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module opens with a discussion of the standard language and its relationship with the various non-standard varieties current in the French-speaking world. It continues with a description of the pronunciation, grammar and vocabulary, highlighting their tendency to variation and change.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

FR3057 Lexicology and Corpus Linguistics

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: This module offers an introduction to lexical studies, stylistics and the analysis of variety in French. The course introduces the fields of lexicology (the behaviour of words), lexicography (dictionary building), and phraseology (the study of idiomatic expressions in language). The course particularly introduces the methodology of corpus linguistics (CL). In CL, linguists use computers to examine large archives of textual data (text corpora). In

the latter stages of the course, students are encouraged to design their own specific research project on an area of lexical interest. The principal outcome should be practical experience in designing a corpus, using software to analyse text archives and interpreting results in the stylistic analysis of texts..

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar

Assessment: Research Essay (5,000 words) = 100%

FR3058 French Syntax

Credits: 15.0

Semester: 1

Description: Syntax involves the notion of word order and the natural relations that emerge between words. To understand syntax is to understand one of the most fundamental characteristics of language. In this module students provide a formal analysis of a range of sentences in French and are given the opportunity to explore and justify their own approach. The course specifically promotes attention to grammatical detail and increased familiarity with the French language. The syllabus is based on one of the best-known and most elegant models of syntax: Noam Chomsky's *Universal Grammar*. His theory raises controversial issues in philosophy, language learning and psychology. The basic skills to be acquired in this course involve the ability to identify sentence structures in French, a grounding in French linguistic terminology and the mental capacity to manipulate and explain abstract theory.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: one lecture, one seminar

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

FR3059 From One War to Another: French Politics, Culture and Society 1914-1945 (1)

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: This module will look at the upheavals in French politics and culture from the First World War to the early Thirties. Through the examination of literary texts, we will study total war and its consequences. Set texts include: Ian Higgins (ed.), *Anthology of First World War Poetry* and Louis-Ferdinand Céline, *Voyage au bout de la nuit*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours

Assessment: Continuous Assessment = 40%, One 2 Hour Examination = 60%

FR3060 From One War to Another: French Politics, Culture and Society 1914-1945 (2)

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01 Prerequisite: FR3059

Description: This module will look at the rise of Communism and Fascism, Vichy France, the Resistance and *l'épuration*. Set texts include: André Malraux, *La Condition humaine*, Georges Bataille, *Le Bleu du ciel*, Ian Higgins (ed.), *Anthology of Second World War Poetry*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, One 2 Hour Examination = 60%

FR3061 Time and Space in Modern Fiction (1)

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: This module seeks to develop insight into the dimensions of time and space fundamental to any narrative, and skill in analysing the ways they are represented in literary texts. Starting with a brief introduction to literary theory relating to time and space, these aspects will be studied in works such as Flaubert's *Trois Contes* and Tournier's *Le Roi des aulnes*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

#### FR3062 Time and Space in Modern Fiction (2)

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisite: FR3061 Availability: 2001-02

Description: Building on the theory and practice established in FR3061, these aspects will be studied in a detailed analysis of one or more major contemporary works such as Perec's *La Vie mode d'emploi*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## FR3063 De Gaulle and Since: Topics in the Politics, Culture and Society of the Fifth Republic (1)

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: Taught entirely in French, this module explores through literary texts, but also films, press extracts and video documents, the politics, culture and society of the Fifth Republic instituted by Charles de Gaulle. Major themes include: wartime France (collaboration and resistance); the Algerian War; de Gaulle's political thought; the Constitution of the Fifth Republic.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one fortnightly seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## FR3064 De Gaulle and Since: Topics in Politics, Culture and Society of the Fifth Republic (2)

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisite: FR3063 Availability: 2001-02

Description: Taught entirely in French, this module continues to explore through literary texts, but also films, press extracts and video documents, the politics, culture and society of the Fifth Republic instituted by Charles de Gaulle. Major themes include: May 1968; the New Wave cinema; Mitterrand and the inheritance of the Left; the National Front and the politics of the Right.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one fortnightly seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## FR3065 Postcolonial Literature and Identity (1)

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module provides an introduction to the history and literature of the former French colonies, principally in Indochina, Africa and the Caribbean, allowing the study of literature to be set in the context of historical, cultural and political developments and institutions associated with the colonial experience. The module will be taught and assessed entirely in French, and will focus principally on literary themes and contemporary issues as represented in French writing associated with the former colonies: identity, gender, culture, religion, poverty, exile, nationalism, power. By the end of the course, students should have a greater awareness of the interaction of politics, literature, culture and identity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## FR3066 Postcolonial Literature and Identity (2)

Credits: 15.0

Semester: 1

Prerequisite: FR3065 Availability: 2001-02

Description: The module continues study of the history and literature of the former French colonies, principally in the countries of the Maghreb, and through immigrant writing from metropolitan France. Some literary theory will be introduced at an elementary level. The course will be taught and assessed entirely in French, and will focus principally on literary themes and contemporary issues as represented in French writing associated with the former colonies: identity, gender, culture, religion, poverty, exile, nationalism, power. By the end of the course, students should have a more detailed awareness of the interaction of politics, literature, culture and identity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

# FR3067 Themes of Love and Desire in French Literature (1)

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: The module seeks to develop reflective understanding of love and desire both as products of a changing culture and as expressions of a fundamental eros. The module moves from the origins of thought about love and desire in Western culture, through a review of the major models proposed in French literature from the Medieval period onwards, before concentrating on key texts of the late nineteenth and early twentieth centuries. Topics covered include: sexuality and the mind (games, myths, codes); patterns of male-female relationships; social attitudes and moralities; love and conceptions of human happiness, human nature and the nature of things.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one fortnightly seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

# FR3068 Themes of Love and Desire in French Literature (2)

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisite: FR3067 Availability: 2000-01

Description: The module continues to explore love and desire as products of a changing culture and expressions of a fundamental eros. The module moves from a review of the major developments of sensibility and thought which have influenced the representation of love and desire in the twentieth century before concentrating on key texts of the inter-war and post-war periods up to the present time.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one fortnightly seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

#### FR3069 André Breton and Surrealism (1)

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02 Anti-requisite: FR3139

Description: In this module, students will examine the principles of surrealism and focus on the writings of André Breton, the movement's founder and leading activist. Texts studied, from the period 1916 to 1936, will include manifestos and a representative selection of major works of poetry and non-fictional and poetic prose. Rooted in experience of the First World War, influenced by the development of psychoanalysis, the surrealist movement also became involved in politics and the visual arts. The module will address the relationship between literary and non-literary dimensions of surrealism.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

#### FR3070 André Breton and Surrealism (2)

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02 Prerequisite: FR3069 Anti-requisite: FR3139

Description: In this module, students will study a representative selection of works of surrealist poetry, fiction and non-fictional prose by major writers such as Aragon, Eluard and Desnos. Focusing on the inter-war years, students will be able to compare a range of highly distinctive expressions of surrealist aspirations and explore the tensions between individual creativity and collective identity. The module will address the relationship between literary and non-literary dimensions of surrealism.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

#### FR3098 Short Dissertation on a French Topic

Credits: 15.0

Semester: Either

Antirequisite: FR3099, FR3103

Description: The Dissertation is designed to offer students the possibility of personal study, on an agreed topic for which the student already possesses adequate foundation knowledge and for which suitable supervision can be provided. The topic must be agreed in advance by the Chairman of Department following a favourable report from the Supervisor, whom students should contact in the first instance. The Dissertation, which must respect guidelines and submission dates, is normally 7,000 words in length, including quotations.

Assessment: Dissertation = 100%

# FR3099 Long Dissertation on a French Topic

Credits: 30.0

Semester: Whole Year

Antirequisites: FR3098, FR3103

Description: The Dissertation is designed to offer students the possibility of personal study, on an agreed topic for which the student already possesses adequate foundation knowledge and for which suitable supervision can be

provided. The topic must be agreed in advance by the Chairman of Department following a favourable report from the Supervisor, whom students should contact in the first instance. The Dissertation, which must respect guidelines and submission dates, is normally 10,000 words in length, including quotations.

Assessment: Dissertation = 100% FR3101 French Integrated Year Abroad

Credits: 60.0

Semester: Whole Year

Prerequisite: Admission to Honours Programme with Integrated Year Abroad.

Anti-requisites: FR3103 or SOCRATES Exchange

Availability: May be subject to restrictions from receiving country.

Description: The objective of the module is language learning and cultural familiarisation through a work placement in a French speaking country. Placements will be as Language Assistants in Schools or on other assignments approved by the department. Formal learning and assessment will be through a supervised project chosen in consultation with the module co-ordinator who will provide more detailed guidelines. The Project Essay will be 5000 words in French to be received in the department by May 5th.

Teaching: By correspondence throughout the year.

Assessment: Project Essay = 100%

FR3103 Self-Access Residence Project in France

Credits: 15.0

Semester: 1

Antirequisites: FR3098, FR3099 and as stated below.

Description: This module is designed to recognise and reward, on the basis of an approved project dissertation of 5,000-6,000 words, the benefit derived from an academically focussed period of six weeks' residence in the country of degree study. The residence project takes place in the summer vacation; the dissertation is written in French during the following semester. It is open to all students of single, dual, joint or triple language degrees who have not taken FR3101 or undertaken recognised study abroad such as a SOCRATES year. Enrolment is subject to the Chairman's discretion: the project for residence and the project dissertation topic must be agreed in advance.

Assessment: Dissertation = 100%

FR3139 The Avant-Garde in France 1909-1932

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01 Anti-requisite: FR3040

Description: In this module, students will examine examples of the new literary and artistic sensibilities that emerged in Europe between roughly 1909 and 1932, with specific reference to France, but including Francophone literature from other European countries. Different types of radical innovation will be studied in order to identify and define major tendencies. Recommended texts will include key representative examples from poetry and prose of that period written in French. Attention will be paid to the relationship between literature and the visual arts.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

FR3805 Honours French I (Science)

Credits: 15.0

Semester:

Prerequisites: Either FR2011 or FR2015, and a pass at Grade 11 or better in either in FR2012 or FR2016.

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: This module offers an extension at Honours level to the skills of oral and written production of French developed by FR2011 and FR2012. It involves communication skills, oral classes and consolidation of core language elements. It forms part of the relevant B.Sc. degrees with French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three practicals.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 30%, Oral Examination = 30%

## FR3806 Honours French II (Science)

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisite: FR3805 or FR3809

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: This module offers a further extension of the skills developed by FR3805 or FR3809, involving communication skills in written and spoken French and further consolidation of core language elements. It forms part of the relevant B.Sc. degrees with French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three practicals.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 30%, Oral Examination = 30%

## FR3807 Honours French III (Science)

Credits: 15.0

Semester: 1

Prerequisites: Two of FR3805, FR3806, FR3809

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: This module extends the skills of oral and written production of French into the final Honours year. It continues the communication skills programme using video and textual material. It forms part of the relevant B.Sc. degrees with French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three practicals.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 30%, Oral Examination = 30%

#### FR3808 Honours French IV (Science)

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisites: Three of FR3805, FR3806, FR3807, FR3809

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: This module completes the communication skills training in written and spoken French for the B.Sc. student in the final year. Using video and textual material, it also requires the student to prepare, for the oral examination in French, the Science project required by the relevant Science department (or some equivalent topic).

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Three practicals.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 3 Hour Examination = 30%, Oral Examination = 30%

## FR3809 French Dissertation (Science)

Credits: 15.0

Semester: Either

Prerequisites: Either FR2011 or FR2015, and a pass at 11 or better in either FR2012 or FR2016.

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: This is a self-access module designed for students spending study periods or work placements away from St Andrews in connection with their Honours course in Science. Because such periods away may arise in any of the four semesters of the two Honours years, this module may be taken in place of any one of modules FR3805-FR3808. It will be assessed by a dissertation in French (3,000 - 3,500 words) on an approved topic. For students taking this module in the second semester of their final year of study, there will be the possibility, in discussion with the Course Director, for students to take an Oral Examination, for the sole purpose of determining the award of Distinction in Spoken French (see Regulation 32, p.2.4)

Assessment: Dissertation = 100%

## GM3005 German Language I

Credits: 15.0

Semester: 1

Prerequisites: Available only to students in the first year of the Honours Programme.

Description: The module aims to develop written and spoken German language skills. Two weekly classes are taught by native-language tutors. Materials used in classes are texts and videotapes in a wide range of registers. Students' work includes reading comprehension, discussion of issues raised by texts and videotapes, a variety of written responses, translation, and revision of aspects of grammar.

Class Hour: 11.00 am Tuesday and 11.00 am Thursday.

Teaching: Two language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour written Examination = 40%, Oral Examination = 10%

# GM3006 German Language II

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisites: Available only to students in the first year of the Honours Programme.

Description: The module further develops written and spoken German language skills through work based on texts and videotapes in a range of registers and tasks including reading comprehension, discussion of issues raised by texts and videotapes, written responses, translation, and review of aspects of grammar.

Class Hour: 11.00 am Tuesday and 11.00 am Thursday.

Teaching: Two language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour written Examination = 40%, Oral Examination = 10%

# GM3007 German Language III

Credits: 15.0

Semester: 1

Prerequisites: Available only to students in the second year of the Honours Programme.

Description: The module aims to extend and refine German language skills. A weekly written language class provides practice in translation and other written skills. A weekly oral class with a native-language tutor is based on texts and videotapes in a variety of registers, generating activities including reading comprehension, discussion of issues raised by the materials and the revision of aspects of grammar.

Class Hour: 11.00 am Tuesday and 11.00 am Thursday.

Teaching: Two language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour written Examination = 50%

## GM3008 German Language IV

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisites: Available only to students in the second year of the Honours Programme.

Description: The module aims to further refine German language skills. A weekly written language class provides practice in translation and other written skills. A weekly oral class with a native-language tutor is based on texts and videotapes in a variety of registers, generating activities including reading comprehension, discussion of issues raised by the materials, and the revision of aspects of grammar.

Class Hour: 11.00 am Tuesday and 11.00 am Thursday.

Teaching: Two language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour written Examination = 40%, Oral Examination = 20%

#### **GM3010** Communication Skills I

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The aim of the module is to give students an insight into the role and strategies of communication in different areas of society and to develop the students' communicative ability, with the emphasis on spoken German. Analytical, productive and presentational skills are developed. The materials used include literary and non-fictional texts as well as audiotapes and videotapes. Topics include advertising, public speaking and humour.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 25%, 2 Hour Examination = 25%, Oral Examination = 50%

#### **GM3011 Communication Skills II**

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: The aim of the module is to give students an insight into the role and strategies of communication in different areas of society and to develop the students' communicative ability, with the emphasis on spoken German. Analytical, productive and presentational skills are developed. The materials used include literary and non-fictional texts as well as audiotapes and videotapes. Topics include interview techniques, communication technology and the media.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 25%, 2 Hour Examination = 25%, Oral Examination = 50%

# **GM3012** Translation Methodology I

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module (and the exam) focus on translation problems and methods related to the multiplicity of structural levels in texts. The course as a whole encourages students to make a careful analysis of the linguistic resources deployed in German source texts and a strategic use of English in their translation of these texts. This first part of the course looks at the contribution to the overall meaning of a text of the phonic/graphic, grammatical, lexical, sentential, discourse and intertextual levels of language. It also looks at particular linguistic problems of translation raised by considerations of literal meaning, connotation, dialect, sociolect and register. Translation exercises are submitted with a short strategy essay and notes explaining problems met and solutions adopted.

Class Hour: 3.00 - 5.00 pm Thursday.

Teaching: One seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## GM3013 Translation Methodology II

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisite: GM3012 Availability: 2001-02

Description: The module (and the exam) focus on translation problems and methods related to the issue of textual genres. The module uses a wide range of materials, from poetry to song, through journalism, theatre, prose fiction, speeches, user manuals and advertisements, to scientific and technological texts. Exercises include paraphrase, gist translation, editing and subtitling, as well as straightforward translation. Translation exercises are submitted in the form described under GM3012.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One two hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **GM3020** The Beginnings of German

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: The module studies texts documenting the earliest stages of written German. It develops students' skills in understanding and analysing historical forms of language and in relating these to their social and cultural context. It builds on elements in GM2001 and GM2002 and relates to other Honours modules in Linguistics. The module will be based on a selection of representative texts, to be prescribed in a given year, documenting the beginnings of written language in German. Students will study main developments in the phonology, syntax and semantics of Old High German, and they will relate religious and secular texts to their context in the social and cultural history of the period.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

# **GM3021** The Emergence of Modern German

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: The module aims to develop students' skills in understanding and analysing historical forms of German language and relating texts to their social and cultural context. Students study representative texts, documenting the emergence of standard written and spoken language varieties from the Middle Ages to modern times, main developments in the phonology, morphology, syntax and semantics of early modern German, and political, social and cultural forces which influence linguistic change. The second part of the course looks at aspects of linguistic standardisation and language variation in German from the sixteenth to the twentieth century.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

## **GM3022** Contemporary German Linguistics I

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: The module introduces students to some methods and concepts of descriptive linguistics, as applied to modern German. The theoretical foundation to the course is Saussurean structuralism. Topics covered are:

structuralism and the linguistic sign; the passive construction; two areas of language and politics - feminist linguistics and "Nukespeak". We consider how the basic tenets of structuralism relate to grammar, lexis and meaning.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

### **GM3023** Contemporary German Linguistics II

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module introduces students to some methods and concepts of descriptive linguistics, as applied to modern German. The theoretical foundation of the course is Saussurean structuralism. Topics covered are: word classes; functions of language; word formation; tense and irregular verbs. We compare functional approaches with structural approaches to language and consider the status of irregular exceptions in grammatical analyses.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

#### GM3033 Literature of the Crusades

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: The module studies Mediaeval German narrative and lyric texts which belong in the historical context of the Crusades. Main concerns are with the genesis and patronage of texts, the intentions and functions of genres and works of crusading literature, the mentality of crusading as depicted in the texts, and the relationship between literary works and the evolution of the crusading movement from the late eleventh century to the thirteenth century.

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

# GM3034 The Mediaeval Verse Story

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: The module studies Mediaeval German shorter verse narrative texts, with regard to their aesthetic achievement and historical context. It extends students' skills in linguistic, literary and historical analysis. It builds on elements in GM2001 and GM2002 and relates to other Honours modules in Mediaeval Literature. The module will be based on a selection of representative texts, to be prescribed in a given year, illustrating the evolution of the shorter verse narrative in Mediaeval Germany. It will be concerned with aspects of literary genre, form and theme, and with the relation of texts to their social and cultural historical context.

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

#### GM3036 Wolfram's Parzival and the Grail

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: The module provides advanced study of Wolfram von Eschenbach's *Parzival* in its literary and historical context. It extends the student's literary, linguistic and historical range, and it relates to other modules in

mediaeval literature. Topics to be treated in the module include Wolfram's treatment of his French source, the emergence of an authorial voice, the role of religion, family structures, human emotions, violence, and the variety of interpretations of *Parzival* in recent research.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

GM3037 Mastersingers: Walther von der Vogelweide, Hans Sachs and Richard Wagner

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module is centred on the libretto of Richard Wagner's opera *Die Meistersinger von Nürnberg* and the historical prototypes of the opera's two principal male characters, Walther von der Vogelweide and Hans Sachs. It studies lyric texts by these two poets, which reflect on the public functions of poet-singers and their writing and the depiction of poet-singers in Wagner's *Meistersinger*. Main themes of the course are the connections between ideas of artistic, political and national identity, the nineteenth-century reception of medieval and Renaissance cultural heroes and their presentation by Wagner and others as exemplars of cultural and ideological "Deutschtum".

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 64%

GM3040 Goethe I

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: The module seeks to offer insight into the younger Goethe's achievement in general, and understanding of a range of his creative work in lyric poetry, drama and narrative up to approximately 1790. It involves close reading of original texts. A matching module (GM3041, Goethe II) covers Goethe's middle and later years. Works to be studied include a wide selection of Goethe's lyric poetry from two decades, the novel *Die Leiden des jungen Werther*, and the three stage-works *Egmont, Iphigenie auf Tauris* and *Torquato Tasso*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

GM3041 Goethe II

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: The module seeks to offer insight into Goethe's achievement in general, and understanding of a range of his creative work in lyric poetry, drama and narrative from about 1790 to his death. It involves close reading of original texts. A matching module (GM3040, Goethe I) covers Goethe's earlier years. The works to be studied are: Faust (Urfaust and Faust Part 1 and Faust Part 2); the novel Die Wahlverwandtschaften; and a wide selection of the lyric poetry of these years.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

GM3042 Schiller

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module requires students to study the life, thought and creative writing of Friedrich Schiller in some detail. It runs parallel to other single-author modules and more general literary-historical modules offered in the German Honours programme. Texts for study include four of Schiller's major dramatic works and some short extracts from his philosophical and critical writings.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

### GM3043 Hölderlin

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: The module requires students to study the life, thought and creative writings of Friedrich Hölderlin in some detail. It runs parallel to other single-author modules and more general literary-historical courses offered in the Department at Honours level. Texts for study include all three versions of Hölderlin's fragmentary tragedy *Der Tod des Empedokles* and much of his mature poetry. The module will also provide information (essential for a proper overview of Hölderlin) on the novel *Hyperion*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

### **GM3044** The Historical Drama in Germany

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module looks at the origin and nature of the historical drama in Germany. Reference will be made to the development of the genre in the German-speaking countries in the seventeenth and early eighteenth centuries, but the main focus of the course will be on the high point reached in the late eighteenth and early nineteenth centuries when the historical drama was one of the most prestigious literary forms in Germany. We shall conclude by considering its decline in the second half of the nineteenth century when it yielded ground to the social drama of the Naturalists and the anti-historicism of Nietzsche.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

## **GM3045** The Romantic Movement in Germany

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: The module looks at the origin and nature of the Romantic movement in Germany. A major aim of the module will be to identify and consider characteristic Romantic attitudes towards such matters as the German national past, especially the Middle Ages; art and the artist; religion and the Church; love, death and nature; the supernatural and the irrational; dreams and the unconscious mind. Close attention will be paid to the Romantics' outstanding achievements in the fields of lyric poetry and the Kunstmärchen and Novelle. Although the module will be concerned primarily with the literature of German Romanticism, some time will also be devoted to developments in the visual arts in Gemany in this period.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

## **GM3046** Prose Fiction of the German Realists

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: The module looks at the origin and nature of the prose fiction of the German Realists. The selected texts will represent the full chronological range of the movement, beginning with some early examples in which Biedermeier elements may be discerned and concluding with the Berlin novels of Fontane. Although the texts will be studied primarily with a view to their intrinsic aesthetic merit, attention will also be paid to the way in which they reflect the social, political and cultural changes which were taking place at the time in the German-speaking world. Finally, some account will be taken of the relationship of the Realist writers to other movements in German literature such as Naturalism and to the wider European Realist movement.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

### **GM3050** The Literature of the Weimar Republic

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: The module examines major works in fiction and drama which reflect the political development and artistic innovations of the Weimar Republic (1918-1933). The following texts will be studied: Bertolt Brecht, *Trommeln in der Nacht*; Lion Feuchtwanger, *Erfolg*; Ernst Toller, *Hoppla, wir leben!*; Alfred Döblin, *Berlin Alexanderplatz*; Ödön von Horvath, *Italienische Nacht*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

## **GM3051** The German Novel After 1945

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: The module aims to define the distinguishing features of the German novel at this time, in particular its themes and its relation to conventional realism. The following texts will be studied: Heinrich Böll, *Die verlorene Ehre der Katharina Blum*, Max Frisch, *Homo Faber*; Günter Grass, *Die Blechtrommel*; Martin Walser, *Ein fliehendes Pferd*; Stefan Heym, *Ahasver*; Christa Wolf, *Kassandra*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

#### **GM3057** German War Fiction

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: The principal aim of this module is to explore the variety of ways in which the First World War was dealt with, in literary terms, by the generation in Germany which survived it. The following authors and texts will be studied: Ernst Jünger, In Stahlgewittern, Das Wäldchen 125, Der Kampf als inneres Erlebnis, Feuer und Blut; Ludwig Renn, Krieg, Erich Maria Remarque, Im Westen nichts Neues; Arnold Zweig, selections from his war cycle, Der große Krieg der weißen Männer. An attempt will be made to compare the fiction of this period with contemporary British and French writing as well as with German fiction of the Second World War.

Class Hour: 11.00 am Monday and 11.00 am Friday

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

### GM3058 German Literature after 1945 on the Third Reich

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module will examine the literary response to the Third Reich in a series of novels and plays from the whole period. The role of Hitler, the party, the armed forces, the church and ordinary people will be considered, as well as anti-semitism and the Holocaust. An attempt will be made to establish whether literature reflects or contributes to the development in Germany and Austria of different approaches to the problem of coming to terms with the effects of Nazism. The range of style and vocabulary is considerable and humour and satire are present in some of the texts.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

### GM3059 Kafka

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module will investigate the life, works and obsessive preoccupations of the German-speaking Czech novelist Franz Kafka (1883-1924). He was a Jew who grew up in difficult family circumstances in Prague (a predominantly Gentile, Czech-speaking environment) as a subject of the Austro-Hungarian Empire. Against this background, his writings explore existential predicaments - perhaps *the* existential predicament - in disturbing and beautiful prose. A central aim of the module will be to return students to the primary texts, avoiding the critical 'Kafka industry', and allowing them to draw their own conclusions about the enigmas Kafka presents and the ways in which he presents them.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

### GM3060 Nietzsche

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: Nietzsche (1844-1900) is perhaps the most radical and challenging thinker Germany has produced in the last 150 years, as well as being a scintillating exponent of the German language. He is famous for his pronouncements 'Gott ist tot', 'der Übermensch', 'der Wille zur Macht', and 'die blonde Bestie'. Further topics for discussion will include his virulent attacks on contemporary Germany, and his ambivalent attitude to Richard Wagner. He is also, of course, notorious, not least for the way he was appropriated by the Nazi ideologues. A representative selection of his writings will be considered, as well as the extraordinarily varied impact of his work in our own century.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

# GM3061 Literature and Ideology in the Third Reich

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: The module will examine representative examples of literary and ideological texts produced by writers sympathetic to the Nazi cause during the rise of the NSDAP and during the Third Reich itself, as well as by opponents of National Socialism who were living either in exile or in 'innere Emigration' from 1933 to 1945. Texts studied will include works by, among others, Hitler, Goebbels, Rosenberg, Johst, Benn, Jünger, Heinrich and Thomas Mann, Becher, and Brecht.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

### GM3062 Joseph Roth

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module will examine a representative range of Joseph Roth's narrative works in chronological order and in the context of historical developments in central Europe in the period from the end of the nineteenth century to the Anschluss of Austria in the wake of Hitler's rise to power. The aim will be to gain an understanding of Roth's qualities as a writer and through this of issues such as cultural identity and nationalism which are central to the works.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

# GM3063 Humour and Irony in German Women's Writing

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: Through the examination of a range of texts from Austria, Germany and the former GDR, the module aims to afford critical insight into the humorous and ironic literary strategies which have been adopted by women writers to probe fundamental moral, social and political questions over the past century. Gender issues will be considered, and the texts will be studied in their historical context as products of times of social and/or political transition in the closing years of two centuries and in the Weimar Republic.

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

## GM3064 Reportage als Zeitgeschichte

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: Through the discussion and critical analysis of a range of pieces of reportage by sophisticated cosmopolitan commentators on a range of contemporary topics - including popular culture, crime, technological advances and the Prussian state - insight will be afforded into the political and social history of the period 1848 to 1980 and into the stylistic characteristics of reportage as a genre which emerges from, and is symptomatic of, its times.

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

**GM3068 German History 1919-1949** 

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: The module looks at key topics, periods and personalities of German society and politics between 1919 and 1949. It examines documents from the period in order to obtain a first-hand perspective on the language and society of the time, noting particularly the relationship between language and ideology. Topics to be covered are: the Weimar Republic; the Third Reich; the division of Germany in 1945-1949.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

GM3069 German History 1949 to the Present Day

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: The module looks at key topics, periods and personalities of German society and politics from 1949 to the present day. It examines documents from the period in order to obtain a first-hand perspective on the language and society of the time, noting particularly the relationship between language and ideology. Topics to be covered are: the social, political and economic systems of the Federal Republic of Germany and the German Democratic Republic 1949-89; the *Wende* and the unification of Germany May 1989-October 1990; Germany since the *Wende*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

**GM3098** Dissertation on a German Topic

Credits: 15.0

Semester: Either

Anti-requisite: GM3103

Description: The dissertation is designed to offer the possibility of personal, supervised study on an approved topic within the framework of teaching for modules GM3020-GM3069. The topic must be approved in advance by the Chairman of Department following a favourable report by the Supervisor, whom students should contact in the first instance. The Dissertation must comply with guidelines laid down by the Department and with rules for date and manner of submission. It will normally be 7,000 words in length, including quotations and footnotes.

Assessment: Dissertation = 100%

**GM3101** German Integrated Year Abroad

Credits: 60.0

Semester: Whole Year

Prerequisite: Admission to the Honours Programme with Integrated Year Abroad.

Anti-requisites: GM3103 or Socrates exchange.

Availability: May be subject to restrictions from receiving country.

Description: The objective of the module is language learning and cultural familiarisation through work placement in a German-speaking country. Placements will be as language assistant in a school or on other assignments approved by the department. Formal learning and assessment is through a supervised project chosen in consultation with the module co-ordinator, who will provide more detailed guidelines. The project essay will be 5000 words in German to be received in the department by May 5th.

Assessment: Project Essay = 100%

GM3103 Residential Project in German Speaking Country

Credits: 15.0

Semester: 1

Antirequisite: GM3101

Description: The objective is language learning and cultural familiarisation through self-access residence in a German-speaking country. The student will spend at least six weeks in a German-speaking country. Formal learning and assessment are by means of a project, written up in German on the student's return. The project will not exceed 5,000 words of writing, though other supplementary material may be included. Enrolment is subject to the discretion of the Chairman of Department.

Assessment: Project = 100%

## **GM3801** German Dissertation (Science)

Credits: 15.0

Semester: Either

Prerequisites: GM2005 and Grade 11 in GM2006

Description: This is a self-access module for students spending study periods and work placements away from St Andrews, in connection with their Honours courses in Science. Because such periods away may arise in any of the four Honours semesters of the two Honours years, this module may be taken in place of any one of the modules GM3005 to GM3008.

Assessment: Dissertation in German (3000 - 3500 words) = 100%

# IT3001 Italian Language I

Credits: 15.0

Semester: 1

Description: This is the core language module for all students of Italian in the first year of the Honours programme. It builds on the work covered in the first and second level Italian Language modules. The module will include translation from and into Italian; analysis and interpretation of written texts; the study of advanced texts, syntax and stylistics; as well as practice in reading and discussing texts, and advanced Italian conversation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## IT3002 Italian Language II

Credits: 15.0

Semester: 2

Description: This module is intended to build on the achievement of IT3001, and to further increase the student's command of written and spoken Italian as well as reading and listening skills. In addition to classes in the spoken language, there will be written work in translation from and into Italian, as well as exercises in e.g. composition and summary.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Written Examination = 30%, Oral Examination = 30%

## IT3003 Communication Skills I

Credits: 15.0

Semester: 1

Description: This is the first part of the core language module for all students of Italian in the second year of the Honours programme. Its aim is to develop advanced communication skills, both oral and written, in Italian, and it comprises (1) weekly oral skills classes in which students follow a programme of contemporary topics, using written

and audio-visual materials, involving exposés, interpretation of material, questioning and debate, and (2) fortnightly written expression workshops developing the productive skills of précis, essay and book/film review writing.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One oral skills class per week and two hour fortnightly written expression workshops.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

#### IT3004 Communication Skills II

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisite: IT3003

Description: This is the second part of the core language module for all students of Italian in the second year of the Honours programme. Its aim is to continue to develop advanced communication skills, both oral and written, in Italian, and comprises (1) weekly oral skills classes in which students follow a programme of contemporary topics, using written and audio-visual materials, involving exposés, interpretation of material, questioning and debate, and (2) fortnightly written expression workshops developing the productive skills of précis, essay and book/film review writing.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One oral class and one 2 hour fortnightly written expression workshop

Assessment: Continuous Assessment = 40%. 3 Hour Written Examination = 30%, Oral Examination = 30%

# IT3005 Translation Methodology I

Credits: 15.0

Semester:

Availability: 2001-02

Description: The module focuses on translation as process and as product, on cultural issues in translation and the formal properties of texts, on translation and language variety, and on aspects of contrastive linguistics. It is distinctive in its emphases on translation into English, on rigorous analysis, on practical problem-solving and small-group work, and in the range of texts studied (including literary texts).

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One 2 hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## IT3006 Translation Methodology II

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02 Prerequisite: IT3005

Description: Building on IT3005, and using the same classroom practice and methodological approach, this module focuses on translation and textual genres, on technical translation and translation for a variety of commercial purposes, on stylistic editing and on aspects of contrastive linguistics.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One 2 hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## IT3009 History of the Italian Language

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The module begins by exploring how, why and when Italian evolved from its parent language, Latin (no prior knowledge of Latin is assumed). Italian will be located in its linguistic and historical context, and concepts such as language families and language change will be introduced. The course goes on to trace the evolution of present-day Italian sounds to examine the origins and development of Italian vocabulary, and to discuss a representative sample of early texts.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lecture/seminars

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

# IT3012 Fourteenth-Century Literature

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: This module offers an introduction to Italian literature and language of the *Trecento*, primarily through three major authors: Dante, Boccaccio and Petrarch. Extracts of other texts will be read for the purpose of comparison. The literary, political, religious and philosophical background will be introduced through close study of selected parts of the texts.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## **IT3014 Sixteenth-Century Literature**

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: This module provides an introduction to Italian literature and language of the *Cinquecento*, primarily through selected works of Michelangelo, Machiavelli and Ariosto. Extracts of other works will be read in relation to the *Questione della lingua*. The literary, social and political background will be introduced through close study of the texts.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

# IT3015 The Rise & Development of Italian Verse

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: This module will introduce students to Italian poetry in its development through eight centuries of history. It will provide them with the techniques of prosody, metrics and rhetoric, indispensable to producing a correct analysis of a poem. A substantial part of the module is devoted to the reading and analysing of Italian poetical texts from Dante to the present day.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours. .

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

#### IT3016 Art in Italian Literature

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: There are numerous descriptions of works of art in Italian literary texts of all ages and genres. The reasons for their high frequency and significance are the practice of imitating Greek and Latin literary models (where such descriptions had become paradigmatic) and the importance rapidly acquired by the figurative arts in Italian culture from the late Middle Ages onwards. The module will examine how the rhetoric of description and its ever-changing 'rules' across the centuries could offer the reader an equivalent of the work described, and how far images and words can interact, and in what ways. Selected texts and passages will be analysed, ranging from Dante Alighieri (13th-14th centuries) to C.E. Gadda (20th century) and including Petrarch, Boccaccio, Poliziano, Ariosto, Vasari, Tasso and Marino.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

# IT3022 Nineteenth-Century Literature

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: This module studies literature and thought of the nineteenth century, considered in its historical context. It focuses on works by Manzoni and Verga, and on topics such as the writer's relationship to society and the nature of literary representation.

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## IT3098 Dissertation on an Italian Topic

Credits: 15.0

Semester: Either

Description: The dissertation is designed to offer students the possibility of personal, supervised study on an approved topic within the framework of teaching for Modules IT3012 - IT3022. The topic must be agreed in advance with the Head of School of Modern Languages following a favourable recommendation from the prospective supervisor, whom students should contact in the first instance. The dissertation, which must respect guidelines and submission dates, will normally be some 7,000 words in length.

Assessment: Dissertation = 100%

## **IT3101 Italian Integrated Year Abroad**

Credits: 60.0

Semester: Whole Year

Prerequisite: Admission to the Honours Programme with Integrated Year Abroad.

Anti-requisites: IT3103 or Socrates exchange.

Availability: May be subject to restrictions from receiving country.

Description: The objective of the module is language learning and cultural familiarisation through work or study placement in Italy. Placements will be as language assistants in schools, as students at University, or on other assignments approved by the department. Formal learning and assessment is through a supervised project chosen in consultation with the module co-ordinator, who will provide more detailed guidelines. The project essay will be 5000 words in Italian to be received in the department by May 5th.

Assessment: Project Essay = 100%

### IT3103 Self-access Residence in Italy

Credits: 15.0

Semester: 1

Description: The credits will be awarded for completion of a period of residence in Italy of a minimum of four weeks during the summer vacation immediately before or following the first Honours year. The period may be spent on an approved course or work placement, or for such other purposes as may be approved by the Head of School.

Assessment: Project essay of c. 4,500 words in Italian on a topic approved by the Head of School and to the experience of the period in Italy, to be submitted by the beginning of the following

academic session = 100%

## ML3001 French and German Great War Writing

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Prerequisites: Honours entry from 2000 level in both languages.

Description: The syllabus of this module comprises an equal number of French and German texts, chosen to complement one another thematically and stylistically and to permit a comparative overview of the range of French and German responses to the First World War. Each text will be studied in its own right and in comparison with all the others. All texts will be studied in the original. The module is therefore open to any student who has achieved Honours entry in both languages.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 3 Hour Examination = 66%

## ML3002 Moralists and Moral Thought in Seventeenth-Century France and Spain

Credits: 15.0

Semester: 2

Description: This module, focusing on the works of Gracián and La Rochefoucauld, considers such issues as the reasons which account for the interest in moralistic literature in seventeenth-century France and Spain, the use made of aphorism and the particular properties of this style of writing, the moral preoccupations of each writer and the possible influence of Gracián upon La Rochefoucauld.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

# ML3004 Mediaeval European Lyric

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2000-01

Prerequisite: Entry into Honours in at least one of the following languages: French, German, Italian, Spanish.

Antirequisite: GM3030

Description: The module offers students the opportunity to pursue the comparative study of the rise of lyric in the Western European Middle Ages. Students will examine the development of form and theme in Mediaeval secular lyric across the cultures within the geographical spheres of France, Spain, Italy, Germany. Close analysis of lyrics in

the original languages will be expected although some support will be offered in the form of translations and electronic texts. Particular attention will be paid to the patronage, transmission, reception, social context and performance of lyric. The question of male and female voice will also be addressed.

Class Hour: To be arranged.
Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## ML3006 Breton Language, Culture, and Identity

Credits: 15.0

Semester:

Description: This is a module presenting the structure of the Breton language and exploring the place of Breton culture in France and issues of Breton identity within a French context. Awareness of European variety and of the problems of small minority groups will be sharpened.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### ML3009 Romance Philology I

Credits: 15.0

Semester:

Description: This module, together with ML3010, offers students the opportunity to pursue the comparative study of the development of Latin through Romance dialects to the emergence of Standard Languages in several major European countries. The course will be taught in four equal sections, two in each module, of which variation and change within Latin will normally be taught in ML3009: (1) variation and change within Latin, leading to dialectalisation and the creation of new Romance standard languages; (2) comparative sound change across several Romance Languages; (3) comparative syntactic change across several Romance Languages; (4) the creation of vocabulary stocks, together with word formation and semantic change, these last three sections being linked in with the creation of new Romance standards.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## ML3010 Romance Philology II

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisite: ML3009

Description: This module completes the programme of study in the emergence of Romance Standard Languages outlined under ML3009, comprising in ML3010 the two sections not already taught in ML3009.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## **ML3011** General Linguistics I: Structural Linguistics

Credits: 15.0

Semester: 1

Prerequisite: ML2002

Description: This module adopts a structural approach to some familiar grammatical categories, such as the passive, the tense system, word classes/parts of speech. These features lead on to the analysis of word order and the functions of sentence structure in text. It examines the Saussurean notions of *langue* versus *parole*, the linguistic sign, language as a structure or system. It looks at two competing analyses of the passive, the voice analysis and the aspect analysis and considers the ways in which they confirm or clash with structuralism.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one fortnightly seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

## ML3012 General Linguistics II: Language Variation and Change

Credits: 15.0

Semester: 2

Prerequisite: ML3011 or ML3015

Description: This module initiates Junior Honours students into the implications of language variation at Honours level, both for synchronic description and for language change, and takes its material from the domains of phonetics, phonology, morphology, syntax and lexis. Variation in a language is particularly significant because it provides information both about the language's past and, on the basis of present variation, about its possible future.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one fortnightly seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

# ML3013 General Linguistics III: Semantics and Discourse

Credits: 15.0

Semester: 1

Availability: 2001-02

Prerequisites: Two of ML3011, ML3012 or ML3015

Description: This module initiates Senior Honours students into the organisation and transmission of meaning

through lexis and discourse.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one fortnightly seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

# ML3014 General Linguistics IV: Languages in Contact

Credits: 15.0

Semester: 2

Availability: 2001-02

Prerequisites: Three of ML3011, ML3012, ML3013 or ML3015

Description: This module examines in detail the processes at work in language contact situations. The historical perspective is treated in study of older contacts, such as Norman French/Anglo-Saxon, Polish/Ukrainian, Germanic/Slavonic; current contacts studied include Finnic/Russian, English/the rest of the world.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one fortnightly seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 34%, 2 Hour Examination = 66%

# **ML3015** General Linguistics Dissertation

Credits: 15.0

Semester: Either

Prerequisite: ML2002

Description: This module offers students the opportunity of personal study, on an agreed topic for which the student already possesses adequate foundation knowledge and for which suitable supervision can be provided. The Dissertation is normally 7,000 words in length, including any quotations.

Assessment: Dissertation = 100% RU3001 Advanced Russian Language I

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: This module is mandatory for all Honours programmes containing a Russian element, except from

programmes which include RU3101. It is designed to build on the level of language competence attained at the end of RU2004 and RU2006. The module deals with grammar, the practical problems of translation from and into Russian, and free composition. Oral tuition forms an important element of this module.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two language classes and one oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

RU3002 Advanced Russian Language I, Part 2

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU3001

Description: This module is mandatory for all programmes containing a Russian element, except for programmes which include RU3101 or RU3102. It is designed to build on the language proficiency acquired in RU3001. It deals with grammar, the practical problems of translation and free composition. Oral tuition forms an important element of the module.

Class Hour: To be arranged Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3003 Advanced Russian Language II** 

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisite: RU3001 or RU3110

Description: This module is mandatory for all Honours programmes containing a Russian element. It is designed to build on the level of language competence attained at the end of RU3102 and RU3110. It deals with the practical problems of translating from and into Russian and free composition. Oral tuition also forms an important element of this module with the emphasis on single-person reports and group discussions.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One language class and one oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3005** Advanced Russian Translation I

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisite: RU3101

Description: Through a number of translations into Russian and oral classes, this module will build on the skills attained at the end of RU2004 and RU2006 and during the period of study or work in Russia/Ukraine.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two language classes and one oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3006 Russian Communication Skills** 

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU3003

Description: Written and video materials on a given theme will be studied by students in advance of each class with a view to their being analysed, evaluated and further developed through individual presentation, round-table discussion and formal debate.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two-hour oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, One half-hour Oral Examination = 50%

### **RU3011 Old Church Slavonic**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: This module introduces students to the oldest Slavonic literary language and focuses on its phonology, morphology and lexicon. The texts studied form part of the module handbook distributed by the Department.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## **RU3014 Contemporary Standard Russian**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU3101 or RU3102

Description: An analysis of aspects of Contemporary Standard Russian, selected from, for example, phonological structure, case/number/gender and agreement, verbal aspect, verb classification, various constructions, element order, stylistics, and the concept of the 'Subject'.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures/seminars.

Assessment: Continuous Assessment - 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3015** The Slavonic Languages

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: A presentation of the emergence and differentiation of the Slavonic languages, accompanied by a comparison of Russian with two other members of the language family.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures/seminars.

Assessment: Continuous Assessment - 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3021 Russian Poetry of the Golden Age**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is designed to develop the knowledge of Russian literature acquired at sub-honours level, and in particular to examine Russian poetry of the early nineteenth century. It begins with the theory of versification, after which the most important poets of the early nineteenth century are studied, together with key texts in Russian. These include Pushkin's lyric poetry and novel in verse *Eugene Onegin*, and the poetry of Lermontov and Tyutchev.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## **RU3022** The Nineteenth-Century Russian Novel

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at sub-honours level, and in particular to examine the genre of the novel as it developed in the nineteenth century. The most important writers of the period are studied, together with key texts in Russian and English, including a selection of novels by Gogol, Goncharov, Turgenev, Tolstoy and Dostoevsky.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

# RU3024 A Special Russian Author of the Nineteenth Century

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to build on the knowledge of nineteenth-century Russian literature acquired at sub-honours level, with particular concentration on one major author. The writings of one of the following authors are studied in detail: Pushkin, Gogol, Tolstoy, Dostoevsky, Chekhov, examining especially those works that are not covered in sub-honours modules. Independent study will form a major element of the module.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

#### RU3025 Russian Fiction 1880-1917

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is designed to build on the knowledge of modern Russian literature acquired at sub-honours level, concentrating on the genre of short prose from the age of Chekhov to the Bolshevik Revolution. It focuses on the short stories of the leading realist and neo-realist writers, including Chekhov, Gorkii, Andreev and Bunin. All works are studied in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

#### RU3026 Russian Modernist Fiction 1900-1940

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to build on the knowledge of modern Russian literature acquired at sub-honours level, concentrating on the counter-tradition of 'modernist' or experimental fiction from Symbolism to 'Oberiu' (The association of Real Art). Writers studied will include Sologub, Belyi, Remizov and Kharms.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

# **RU3027 Soviet Fiction 1917-1940**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is designed to build on the knowledge of Soviet literature acquired at sub-honours level, concentrating on the prose genres. It focuses on the work of four leading writers of the 1920s and early 1930s: Zamiatin, Babel, Olesha and Bulgakov. All works are studied in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### RU3028 Soviet Literature 1940-1991

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to impart an understanding of Soviet and post-Soviet literature of the last fifty years. The course begins with an account of the theory of Socialist Realism and an analysis of one work by a Socialist Realist writer (Erenburg). Attention then switches to post-Socialist Realist writing, including a novel by Solzhenitsyn, a play by Vampilov, and short stories by Tatyana Tolstaya. All works are studied in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## RU3030 A Special Russian Author of the Twentieth Century

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to build on the knowledge of twentieth-century Russian literature acquired at sub-honours level, with particular concentration on one major author and examining especially those works that are

not covered in sub-honours modules. Authors offered may include Mandel'shtam, Maiakovskii, Belyi, Nabokov, etc. Independent study will form a major element of the module.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3031** Mediaeval Russian Literature

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is designed to introduce students to the early period of Russian literature in order to deepen their understanding of Russian culture in general and of nineteenth and twentieth-century literature and history in particular. All works are studied in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3032** Sixteenth and Seventeenth-Century Russian Literature

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to introduce students to the period of Old Russian literature that immediately preceded the reforms of Peter the Great. It studies some of the important works of Old Russian literature which appeared as the process of centralisation of the state was completed and resistance to the centralised power began to appear. The texts which are studied are all read in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3041** Early Nineteenth-Century Russian Intellectual History

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is designed to add to the dimensions of language and literature a study of the intellectual movements (philosophy, political ideas, religious thought and literary criticism in particular) in Russia in the early years of the nineteenth century. The most important representatives of the Russian intelligentsia of the period are studied, including Radishchev, the members of the Secret Societies, the Decembrists, Chaadaev, and Belinsky, together with key texts in Russian and translation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3042** Mid-Nineteenth Century Russian Intellectual History

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to add to the dimensions of language and literature a study of the intellectual movements (philosophy, political thinking, religious thought and literary criticism in particular) in Russia in the midnineteenth century. The most important representatives of the Russian intelligentsia of the period are studied, including the Slavophiles, Herzen, Chernyshevsky, Dobrolyubov, Pisarev, and Vladimir Solov'ëv, together with key texts in Russian and translation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3050 History of Russian Cinema** 

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2000-01 Prerequisite: RU3003

Description: The module will cover the history of Russian cinema from its earliest stages to the present day

with analysis of key cinematic works in video format.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours plus two hours selected video viewing.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3098** Critical Review

Credits: 15.0 Semester: Either

Antirequisite: RU3099

Description: The undertaking, with personal staff supervision, of a critical and analytic review of any area of Russian or Russian-related literary, historical, cultural, or linguistic studies relevant to students' particular academic interests as displayed in their choice of specialist modules. The aim will be to provide them with guidance and practice in the collation and selection of material and acquisition of basic research skills. The submission date will be the end of Week 11 in the relevant semester. The language of the review, to be not less than 3,500 and not more than 5,000 words in length, will normally be English.

Assessment: Critical Review = 100%

**RU3099 Dissertation** 

Credits: 30.0 Semester: Either

Antirequisite: RU3098

Description: Supervision, totalling six hours on a one-to-one basis but initially and if appropriate in a group, focussing on general research methodology and skills. The aim will be to facilitate students' writing of an academically structured dissertation on any area of Russian or Russian-related literary, historical, cultural, or linguistic studies relevant to their particular academic interests as conveyed by their choice of specialist modules. The submission date will be the end of Week 11 in the relevant semester. The language of the dissertation, to be not less than 7,000 and not more than 10,000 words in length, will normally be English.

Assessment: Dissertation = 100%

**RU3101 Russian Integrated Year Abroad** 

Credits: 60.0 Semester: Whole Year

Prerequisite: Admission to the Honours Programme with Integrated Year Abroad.

Anti-requisites: RU3102, RU3103, or Socrates exchange.

Availability: May be subject to restrictions from receiving country.

Description: The objective of the module is language learning and cultural familiarisation through a work or study placement in a Russian-speaking country. Placements will be as language assistants, as students, or on other assignments approved by the Head of School. Formal learning and assessment is through a supervised project chosen in consultation with the module co-ordinator, who will provide more detailed guidelines. The project essay will be 4000 words in Russian to be received in the department by July 15th.

Assessment: Project Essay = 100%

**RU3102** Semester of Study in Russia

Credits: 60.0 Semester: 2

Antirequisites: RU3101 and RU3103

Description: This module is offered subject to the availability of a suitable venue and to the consent of the Head of School. It is an optional part of the degree programme for students who have not spent a year in Russia as part of a degree With Integrated Year Abroad. The module is intended to develop students' skills in all aspects of the modern Russian language through extended residence and study in the country, offering total immersion in the culture. The Page 14.58

syllabus is designed in co-operation with a university or other institution in a Russian-speaking environment.

Teaching: up to 20 hours depending on agreement with Russian institution.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, Examinations = 50% (or else by agreement with Russian

Institution).

### **RU3103** Self-Access Summer in Russia

Credits: 15.0 Semester: Summer Vacation

Antirequisites: RU3101 and RU3102

Description: The module is designed to provide residence in Russia with an academic structure, and is intended for students who are unable to take either an integrated year or a semester of residence in Russia. It will take place in the summer of the Junior Honours year. The module will be a period of residence in Russia lasting a minimum of six weeks. A project essay in Russian must be submitted by September 10 of the year in which the residence takes place.

Assessment: Project Essay = 100%

### **RU3105** Advanced Russian for Business

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU3003

Description: This advanced module has as its objective the acquisition of a variety of linguistic skills in Russian, and by extension also in English, appropriate to working in business: correspondence, negotiation, travel, presentation, translation. Achieved through formal training, simulation, and role play during the final year of study, the skills taught by the module provide a solid basis for work in a Russian-UK commercial environment.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment =50%, 2 Hour Written Examination = 20%, 20 minute Oral

Examination = 30%

# **RU3107 History of Russian I**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The general cultural background to the earliest period in the prehistory and history of what was to become the Russian language is explored, essentially with the scene being set for a deeper critical investigation in RU3108 - History of Russian II. Alongside this there will be a close and critical presentation of the diachronic phonology of Russian, incorporating as much morphological information as necessary.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## **RU3108 History of Russian II**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU3107

Description: The general cultural background sketched out in RU3107 is here explored in greater detail, with attention to the role of Russian Church Slavonic in the emergence of modern Russian. Alongside this the investigation of the historical grammar of Russian begun in RU3107 will be broadened and examined more critically.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

# **RU3110 Advanced Russian Translation II**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU3005

Description: This module builds on the written and spoken language skills developed in RU3005 by students who have spent a period of work or study in Russia/Ukraine. These are classes in systematic vocabulary-building, and spoken Russian is improved through small group tuition with a native Russian language instructor. There are regular exercises of translation into Russian and vocabulary quizzes, as well as oral monologues and discussions in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One language class and one oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3001 Spanish Language I

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is part of the Honours core language course whose overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish. In addition there will be elements that stimulate a high level of awareness of grammar. The syllabus is based on a selection of modern Spanish texts from both Spain and Spanish America which are used as sources for the study of various registers through reading comprehension, critical assessment of translations, precis and rewriting exercises. The grammar involves a full understanding of an array of issues dealt with by Butt and Benjamin.

Class Hour: 9.00 am Thursday, plus one practical to be arranged.

Teaching: One class and one practical.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3002 Spanish Language II

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: SP3001

Description: The module is part of the Honours core language course whose overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish. The syllabus combines two main types of material: listening comprehension on the basis of recordings and a selection of texts for the study of different linguistic registers (including dialogues from fictional works and essays, books and sports reviews and written portraits of famous characters from newspapers).

Class Hour: 9.00 am Thursday, plus one practical to be arranged.

Teaching: One class and one practical.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3003 Spanish Language III

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisite: SP3002 Antirequisite: SP3103

Description: The module is part of the Honours core language course (to include SP3001, SP3002 and SP3003) whose overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish. The syllabus is made up of a selection of texts in different registers (fiction, topical magazines, interviews, economic and political reports from newspapers) which provide the basis for both written and oral work in class.

Class Hour: 9.00 am Thursday, plus one practical to be arranged.

Teaching: One class and one practical.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**SP3004 Spanish Communication Skills** 

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: SP3003

Description: The module is part of the Honours core language course (to include SP3001, SP3002 and SP3003) whose overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish. The syllabus uses listening comprehension based on recording, debates and oral presentations by students, and a selection of texts for the study of different linguistic registers (including dialogues from fictional works, essays, and translation and rewriting of texts using a different style). The final oral examination will form part of this module.

Class Hour: 9.00 am Thursday, plus one practical to be arranged.

Teaching: One class and one practical.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, One Oral plus one 2 Hour Examination = 50%

**SP3006** Literary Translation

Credits: 15.0 Semester: Either

Antirequisite: SP3007 and/or SP3110

Description: This module is designed to guide and train the student of the Spanish language in the translation of demanding literary texts, both from and into Spanish. The emphasis will be on practical translation. The source texts will be chosen so as to represent a variety of periods, genres and registers. The module has a complementary relationship to language work in the core language modules. It will require systematic use of sources of information about Spanish (e.g. dictionaries, grammars). Emphasis will be placed on the quality of the translation. To achieve that end, the module will be conducted in seminar mode in order to stimulate discussion and revision of draft translations.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two or three seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**SP3007** Practical Translation

Credits: 15.0 Semester: 2

Antirequisite: SP3110 and/or SP3006

Description: This module is designed to train students in the practice of translation and to develop collaborative skills with other European Universities. Students will acquire an awareness of various approaches to translation, of various registers, and of the different perspectives of intended readerships. The object is to develop linguistic skills by translating 4000 - 6000 words (either a novel or short stories) to be enjoyed by primary school children and to inform them about another country from the E.U. through the provision of specific cultural notes. The module will involve collaboration by e-mail with the other European University to cooperate over the resolution of linguistic problems and provision of cultural information. Because the result will be a publishable text, emphasis will be on the quality of translation and cultural information. To achieve this end, the module will be conducted in seminar mode in order to stimulate discussion and revision of draft translation.

Class Hour: 3.00 - 5.00 pm Tuesday. Teaching: Fortnightly seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

SP3008 Contemporary Spanish Language

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisites: Available only to students in the second year of the Honours Programme.

Description: The module builds on the skills of the four Honours core language courses whose overall objective is to promote the advanced communicative skills of listening, speaking, reading and writing in Spanish. Its objective is to stimulate creative writing in Spanish in a variety of linguistic registers. The syllabus is made up of a selection of texts in different registers (but drawn basically from fiction and commercial writing) which provide the basis for creative writing exercises.

Class Hour: 9.00 am Tuesday.

Teaching: One class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3051 Prose Literature and Performing Arts I

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: This module along with SP3052, SP3053 and SP3054 forms a comprehensive Honours programme

that leads both the Single and the Joint Honours student to a sound understanding of important modes of literary expression in Spain and Spanish America. The required reading also provides for language learning from highly crafted texts. The two major generic areas, prose writing and drama, are studied from a broad historical span. The narrative texts include a sample of major prose fiction from Spain and/or Spanish America, including the picaresque. The drama is likely to represent the Middle and Golden Ages as well as modern Spain.

Class Hour: 9.00 am plus one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3052 Prose Literature and Performing Arts II

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: The module shares the objectives of SP3051. One or two major pieces of prose writing are studied, along with works from the performing arts drawn from some or all of the following: the Golden Age *comedia*, cinema and the modern theatre of Spain or Spanish America.

Class Hour: 9.00 am, plus one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3053 Prose Literature and Poetry I

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: This module along with SP3051, SP3052 and SP3054 forms a comprehensive Honours programme that leads both the Single and the Joint Honours student to a sound understanding of important modes of literary expression in Spain and Spanish America. Two major generic areas are studied: prose-writing and poetry. The module covers a broad historical span so as to promote a deeper understanding of Hispanic society and culture. One or two major novels are as well as a broad spectrum of poetry from the Middle Ages to the twentieth century.

Class Hour: 9.00 am, plus one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3054 Prose Literature and Poetry II

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: This module shares the objectives of SP3053. Cervantes' *Don Quijote*, will be studied in detail, together with its critical reception at various times. The module also presents a selection of Spanish poetry from the Renaissance to modern times in Spain and/or Spanish America.

Class Hour: 9.00 am, plus one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3055 History and Culture

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: The purpose of this module is to provide Honours students with a course on the relationship between texts or other cultural artefacts, such as art or architecture, and the historical setting within which they were produced. There will be an introduction on historicism, followed by a series of classes on about five texts or topics in the Spanish-speaking world which particularly illustrate a preoccupation with historical context through such mechanisms as reflection, criticism, idealisation and escapism. The first lecture on each text will provide the essential historical background. Examples of possible texts or topics include the following: *Poema de mío Cid;* Spanish architecture and painting of the Golden Age; *Amalia;* Martín Santos, *Tiempo de silencio,*, and the work of a Spanish writer in exile during the Franco regime.

Class Hour: 9.00 am, plus one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, One 2 Hour Examination = 50%

SP3056 Gender and Texts

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: The purpose of this module is to provide Honours students with a course on Spanish texts from different periods and areas from the perspective of current thinking on genre. The module will have an introduction on gender studies, followed by a series of classes on about five texts from different periods and geographical areas in the Spanish-speaking world which particularly illustrate a preoocupation with gender or sexuality. Examples of possible texts and authors include the following: *Celestina*; Sor Juana de la Cruz; Cernuda; *Fresa y Chocolate*; Donoso, *El lugar sin limites*.

Class Hour: 9.00 am, plus one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, One 2 Hour Examination - 50%

SP3098 Critical Review

Credits: 15.0 Semester: Whole Year

Prerequisites: Available only to students in the second year of their Honours Programme.

Antirequisite: SP3099

Description: This module is directed to Honours students and is designed to assist them to acquire basic research skills. These will be developed in the systematic search for information and publication in an area of Hispanic literature, culture or history, and the collation of such matieral. The review will provide a coherent analysis of this material and an awareness of methodological issues in both the material reviewed and the process of analysis itself. A list of potential areas for review will be provided by the Department to ensure that there are library facilities and supervision available in St Andrews. There will be guidance over techniques and resources for the research stage, and thereafter the student will be supervised with regard to the planning and organisation of the review. The submission date will be the end of Week 11 in Semester 2. The review, of no more than 5,000 words, will normally be written in English.

Class Hour: To be arranged.

Assessment: Submitted Review = 100%

SP3099 Spanish Dissertation

Credits: 30.0 Semester: Whole Year

Prerequisites: Available only to students in the second year of the Honours Programme.

Antirequisite: SP3098

Description: The dissertation, of no more than 10,000 words, will normally be written in English. The student is introduced to basic research skills. Personal choice of topic is allowed subject to Department approval and the availability of resources. Guidance sessions on methodology will be followed by the student's being advised into a topic. Students will receive six hours' supervision over both semesters.

Class Hour: To be arranged.

Assessment: Dissertation = 100%

SP3101 Spanish Integrated Year Abroad

Credits: 60.0 Semester: Whole Year

Prerequisite: Admission to the Honours Programme with Integrated Year Abroad.

Anti-requisites: SP3102, SP3103 or Socrates exchange.

Availability: May be subject to restrictions from receiving country.

Description: The objective of the module is language learning and cultural familiarisation through work placements in a Spanish speaking country. Placements will be as language assistants or on other assignments approved by the department. Formal learning and assessment will be through a supervised project chosen in consultation with the module co-ordinator, who will provide more detailed guidelines. The project will be 5,000 words in Spanish to be received by the department by 5 May.

Assessment: Project = 100%

## SP3102 Semester with Study Abroad in Spain

Credits: 60.0 Semester: 2

Description: The objective of the module is to complement study in St Andrews with a twelve-week period of residence and study in Spain, at an institution with which a credit transfer system has been arranged. The student will concentrate all second semester study on Spanish. In St Andrews, the student will take the appropriate language and literature modules of the second semester; in addition, Aspects to a total of 30 credits will be taken. These will be taught and continuously assessed up until the student's departure for Spain.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, Examination = 50%

# SP3103 Residential Project in Spanish Speaking Country

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisites: Available only to those students in their second year of Honours Programme

Antirequisites: SP3003, SP3101

Description: The object of the module is language learning and cultural familiarisation through self-access residence in Spain or Spanish America. The student will spend six weeks in a Spanish-speaking country during the summer vacation. There will be an approved project, so that the process of understanding and writing in Spanish is conscientiously and formally addressed. It will be written up on the student's return and in lieu of SP3003. The project will not exceed 6,000 words, although recorded material and its transcription may be supplementary.

Assessment: Project = 100%

### SP3121 Spanish American Literature I

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2001-02

Description: The aim of the module is to study a selection of Spanish American 'Americanist' texts. These are works which are self-consciously Latin American in their depiction of historical or cultural aspects of the continent. The selection is likely to include works dealing with one or more of the following topics: gauchos, Indians, rural Latin America. Three or four texts are studied from a list including Hidalgo's poetry, *Facundo*, *Don Segundo Sombra*, *Los ríos profundos*, *Amalia*, *Doña Bárbara* and the rural short story in the River Plate. Apart from general and historical introductions, the course proceeds on the basis of seminar papers given by students.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### SP3122 Spanish American Literature II

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2000-01

Description: The aim of the module is to study a topic or genre in Spanish American literature. The module includes texts which are not particularly Latin American in their depiction of historical or cultural aspects of the continent, such as *modernismo*, River Plate cosmopolitanist literature or the novel of the Boom. The selection is likely to include three or four works by the following authors: Borges, Onetti, Cortázar, Donoso, Sabato, García Marquez, Rosario Castellanos, Alfonsina Storni, Juana de Ibarbourou. Apart from general and historical introductions, the course

proceeds on the basis of seminar papers by students.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3123 Spanish Cinema (Topic)

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The aim of the module is to develop critical expertise in and enjoyment of cinema, and through film to gain an understanding of contemporary Spanish cultural and social issues. Linguistic skills will also be developed. The student studies four or five films selected because they represent a topic of cinema studies and an aspect of the Spanish cinema, for example censorship and the Spanish cinema of the Franco dictatorship, (inter)national identity and the Spanish cinema of the eighties, film genre and post-modernism in the Spanish cinema of the nineties.

Class Hour: 3.00 - 4.30 pm Thursday.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3124 Spanish Cinema (Director)

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2000-01

Description: The aim of the module is to develop critical expertise in and enjoyment of film. Through the study of one influential Spanish director, understanding of the cinema and knowledge of one particular artist are acquired, as well as insight into contemporary social issues. Linguistic skills will also be developed. The student studies four or five films that represent a topic of cinema studies and explores it with reference to a Spanish director, for example: Carlos Saura and the concept of authorship, Luis Buñuel and the development of film technology, Gutiérrez Aragón and film narrative.

Class Hour: 3.00 - 4.30 pm Tuesday.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3133 Honour in the Classical Theatre of Spain

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: This module enquires into a group of Golden Age plays by the dramatist Calderón de la Barca that treat matters of honour. Through the study of these plays, fundamental questions are asked about behavioural and legal features of seventeenth-century society, the relationship between the theatre and real life, the nature of performance in the public theatres and the interpretation of dramatic texts. This module allows the student of drama to develop specialist knowledge of these fields through the work of an outstanding dramatist of the age. The plays: *El alcalde de Zalamea*, *El médico de su honra*, *A secreto agravio*, *secreta venganza* and *El pintor de su deshonra*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3134 Theatre and Propaganda in the Seventeenth Century

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: This module examines plays by different dramatists in order to explore the ideologies and group interests in seventeenth-century Spanish theatre. A broad selection of plays enables the student to alter the perspectives on what kind of special interests were presented to the public. Themes explored will be the ideology of the state, religion, issues of gender and authority and the corporate identity of the city. The texts, by major comedia dramatists, have been selected because they demonstrate how plays were vehicles for attitudes and causes: Lope de Vega, *El villano en su rincón*, Calderón, *El magico prodigioso* and at least one *auto sacramental*; Tirso de Molina, *La dama del olivar*, *El Aquiles*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3137 Spain since 1975

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2001-02

Description: Students will examine the political and historical developments of Spain since the death of General Franco, concentrating on the ideological fluctuations in Spain's political parties. Topics will include the transition to democracy, the formatiuon of a pluralistic political landscape as established in the 1978 Constitution, the rise and transformation of the Partido Socialista Obrero Español, the rise of nationalism, Spain's integration into Europe and its place in the Western World. Reading will include a number of historical studies as well as the study of primary sources, such as political manifestos, party propaganda and media coverage.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3138 Mexico in the Nineteenth Century

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: Students will examine political and historical developments of Mexico in the *Siglo de Caudillos* (from the beginning of Independence in 1810 to the start of the Mexican Revolution in 1910). Particular attention will be given to the tensions which characterised the period - such as Church-State relations, military-civil relations, federalism versus centralism, conservatism versus liberalism, constitutionalism versus authoritarianism — and to key political leaders, 'caudillos', such as Hidalgo, Morelos, Iturbide, Santa Anna, Juarez, Maximilian and Díaz. Reading will include primary material such as letters, speeches and articles from the Mexican press as well as secondary historical studies of the period.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

SP3140 Literature and Politics in Spain 1930-1939

Credits: 15.0 Semester: 2